

bb 71. mozi avattak végegyházán

vid fm/ke-Lm fm

1961. július 11.

Végegyháza termelőszövetkezeti községben a lakosság összefogásával művelődési otthon épült. az épület egyik szárnyában a művelődési terem, a másikban pedig a községi mozi kap helyet. a 200 személyes normál-, és szélesvásznú filmek vetítésére alkalmas mozi kedden este avatták fel./mti/

bb 72. fogadás a mongol nemzeti ünnep alkalmából

t sr/tr-Lm li

1961. július 11.

Zsambalin banzar, a mongol népköztársaság budapesti nagykövete a mongol nemzeti ünnep, a népi forradalom 40. évfordulója alkalmából kedden este fogadást adott a magyar néphadsereg központi klubjának vorosilov uti helyiségében.

A fogadáson megjelent Kádár János, az MSZMP központi bizottságának első titkára, Fock Jenő, Kállai Gyula, Kiss Károly, Rónai Sándor, az MSZMP politikai bizottságának tagjai. ott volt dr. Sik Endre külügyminiszter, valamint az MSZMP központi bizottságának, az élnöki tanácsnak és a kormánynak több tagja, a politikai, a gazdasági és a kulturális élet számos más vezető személyisége. résztvett a fogadáson a budapesti diplomáciai képviselők számos vezetője és tagja.

a szívélyes, baráti légkörben lezajlott fogadáson Zsambalin banzar és Kádár János mondott pohárköszöntőt./mti/

22.00
22.10

-48-

- v e g e -

La

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590
A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.



mti b e l f ö l d i h i r e k

1961. július 12.

bb 1. budapesti lakossága többet ad, mint amennyit ígért - az év végére meghaladja az 50 millió forintot a segítség értéke

i di/gk-Lm sr

1961. július 12.

A kerületi tanácsok végrehajtó bizottságainak egy része legközelebbi feladatán megvizsgálja, hogy az első félévben hogyan haladt a fejlesztési tervek végrehajtása, s számba veszi a társadalmi munkák állását is. az egyes osztályok most állítják össze az első félév mérlegét. általános tapasztalat, hogy az idén a főváros lakossága többet ad, mint amennyit ígért, s a vártnál nagyobb mértékben segíti egy-egy városrész felépítését, gyarapítását. a 11. kerületiek társadalmi munkája például ebben az évben több mint négy és félmillió forinttal egészíti ki az állam gondoskodását. a 9. kerület lakói kétfélmillió forint értékű társadalmi munkával járulnak hozzá az ország legrészesebb uttorházának felépítéséhez. ezenkívül részt vállalnak a feladatok megoldásából a városrész üzemei is. így például a malomszerelő vállalat a helyiségek parkettázását segíti majd, a kárpitósárugyár székkeket ad, a lámpagyár pedig varrógépeket bocsát az uttorház rendelkezésére. hasonló a helyzet más kerületekben is. ennek eredményeként az illetékesek arra számítanak, hogy a budapesti társadalmi munkák értéke az év végére meghaladja a félszázmillió forintot.

A főváros népe a helyi jellegű feladatok megoldásán kívül öt nagyszabású munkából, a citadella helyreállításából, a Lágymányosi park- és vásárváros építéséből, a népliget és a római-part rendezéséből és a vár újjáépítéséből is kiveti részét. a népligetben, ahol június elsején láttak dologhoz az önkéntes munkások, október 31-ig naponta százan segítenek a rendezés nagyszabású munkájában, s az ideiglenes „kapuzásig”, mintegy 15.000-en dolgoznak majd. a Lágymányoson elért a 16.000-et, a társadalmi munkások száma. a várban pedig mintegy 25.000 ember segítségére számítanak. a várban egyébként az idén eddig körülbelül 5000 ember dolgozott, s a törmelékkel mintegy 150.000 téglát válogatott ki, „hozott rendbe”, s tett újra felhasználhatóvá. a munka nagyobb része azonban még hátra van, mert a szakemberek becslése szerint 800.000 olyan téglát hever a várban, amely megtisztítás után újra alkalmas a beépítésre. a római-parton általában szombat-vasárnaponként fognak ásót, lapátot a társadalmi munkások 150-200 tagú csoportjai, amelyek azért fáradoznak, hogy a fővárosnak ez a legközelebbi kirándulóhelye minél méltóbb köntösben fogadja a pihennivágyó szíveket. - budapesti népfrent-bizottság tájékoztatása szerint egyébként, a fővárosban ugyiszólván kivétel nélkül mindenütt, jól gazdálkodtak a mind tetemesebb segíteniakarással. a központi és helyi jellegű irányító társadalmi bizottságok alapos szervező munkát végeztek, gondoskodtak a munkaeszközökről, s arról, hogy a különböző csoportok „óramű pontossággal”, váltsák egymást. végül érdemes megemlíteni, hogy a főváros lakossága az év első hat hónapjában több mint 25 millió forint értékű társadalmi munkával segítette a főváros felépítését, fejlesztését./mti/

600

- i -

1/12

bb 71. mozit avattak végegyházán

vid fm/ke-Lm fm

1961. július 11.

végegyháza termelőszövetkezeti községben a lakosság összefogásával művelődési otthon épül. az épület egyik szárnyában a művelődési terem, a másikban pedig a községi mozi kap helyet. a 300 személyes normál-, és szélesvásznú filmek vetítésére alkalmas mozit kedden este avatták fel./mti/

bb 72. fogadás a mongol nemzeti ünnep alkalmából

t sr/tr-Lm Li

1961. július 11.

zsambalin banzar, a mongol népköztársaság budapesti nagykövete a mongol nemzeti ünnep, a népi forradalom 40. évfordulója alkalmából kedden este fogadást adott a magyar néphadserg központi klubjának vorosilov uti helyiségében.

a fogadáson megjelent kádár jános, az mszmp központi bizottságának első titkára, fock jeno, kállai gyula, kiss károly, római sándor, az mszmp politikai bizottságának tagjai. ott volt dr. sik endre külügyminiszter, valamint az mszmp központi bizottságának, az elnöki tanácsnak és a kormányának több tagja, a politikai, a gazdasági és a kulturális élet számos más vezető személyisége. résztvett a fogadáson a budapesti diplomáciai képviselők számos vezetője és tagja.

a szívélyes, baráti légkörben lezajlott fogadáson zsambalin banzar és kádár jános mondott pohárköszöntőt./mti/

22.00
22.10

-48-

- v e g e -

La

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590
A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.



mti b e l f ö l d i h i r e k

1961. július 12.

bb 1. budapesti lakossága többet ad, mint amennyit ígért - az év végére meghaladja az 50 millió forintot a segítség értéke

i di/gk-Lm sr

1961. július 12.

a kerületi tanácsok végrehajtó bizottságainak egy része legközelebbi ülésén megvizsgálja, hogy az első félévben hogyan haladt a fejlesztési tervek végrehajtása, s számba veszi a társadalmi munkák állását is. az egyes osztályok most állítják össze az első félév mérlegét. általános tapasztalat, hogy az idén a főváros lakossága többet ad, mint amennyit ígért, s a vártnál nagyobb mértékben segíti egy-egy városrész szépítését, gyarapítását. a 11. kerületiek társadalmi munkája például ebben az évben több mint négy és félmillió forinttal egészíti ki az állam gondoskodását. a 9. kerület lakói kétféle millió forint értékű társadalmi munkával járulnak hozzá az ország legszebb úttörőházának felépítéséhez. ezenkívül részt vállalnak a feladatok megoldásából a városrész üzemei is. így például a malomszerelő vállalat a helyiségek parkettázását segíti majd, a kárpitósárgyár székkeket ad, a lámpagyár pedig varrógépeket bocsát az úttörőház rendelkezésére. hasonló a helyzet más kerületekben is. ennek eredményeként az illetékesek arra számítanak, hogy a budapesti társadalmi munkák értéke az év végére meghaladja a félszázmillió forintot.

a főváros népe a helyi jellegű feladatok megoldásán kívül öt nagyszabású munkából, a citadella helyreállításából, a lágymányosi park- és vásárváros építéséből, a népliget és a római-part rendezéséből és a vár újjáépítéséből is kiveszi részét. a népligetben, ahol június elsején láttak dologhoz az önkéntes munkások, október 31-ig naponta százan segítenek a rendezés nagyszabású munkájában, s az ideiglenes, kapuzásig, mintegy 15.000-en dolgoznak majd. a lágymányoson eléri a 16.000-et, a társadalmi munkások száma. a várban pedig mintegy 25.000 ember segítségére számítanak. a várban egyébként az idén eddig körülbelül 5000 ember dolgozott, s a törmelékből mintegy 150.000 téglát válogatott ki, hozott rendbe, s tett újra felhasználhatóvá. a munka nagyobb része azonban még hátra van, mert a szakemberek becslése szerint 800.000 olyan téglá hever a várban, amely megtisztítás után újra alkalmas a beépítésre. a római-parton általában szombat-vasárnaponként fognak ásót, lapátot a társadalmi munkások 150-200 tagú csoportjai, amelyek azért fáradoznak, hogy a fővárosnak ez a legközelebbi kirándulóhelye minél méltóbb köntösben fogadja a pihennivágyó százezreket. - budapesti népfrent-bizottság tájékoztatása szerint egyébként, a fővárosban ugyiszólván kivétel nélkül mindenütt, jól gazdálkodtak a mind tetemesebb segíteniakarással. a központi és helyi jellegű irányító társadalmi bizottságok alapos szervező munkát végeztek, gondoskodtak a munkaeszközökről, s arról, hogy a különböző csoportok óramű pontossággal, váltsák egymást. végül érdemes megemlíteni, hogy a főváros lakossága az év első hat hónapjában több mint 25 millió forint értékű társadalmi munkával segítette a főváros szépítését, fejlesztését./mti/

600

- i -

KK

bb 2. a 11. kerületben ideiglenes zöldség- és gyümölcsboltokat nyitottak a gyárak közelében - új üzletek a lágymányosi lakótelepen

1. lv/gg-Lm sr

1961. július 12.

a 11. kerületben az illetékesek a társadalmi ellenőrökkel rendszeresen látogatják a hus-, a tej- és a gyümölcsboltokat, valamint a fagyaltárusító helyeket, ellenőrzik; betartják-e az egészségügyi rendelkezéseket, - ügyelnek arra is, hogy romlott áru ne kerülhessen forgalomba.

a vállalatok azzal a kéréssel fordultak a tanácshoz, hogy könnyítsék meg az üzemekben dolgozóknak a gyümölcsvásárlást. a tanács hozzájárult, hogy a kerület több helyén - főként a nagyobb gyárak közelében - ideiglenes zöldség és gyümölcsnavilonokat állítsanak fel.

az utóbbi hetekben jelentősen bővült a kerület üzlet-hálózata is. a lágymányosi lakótelepen, a fehérvári uton új cipő-papír- és írószert-bolt nyílt. a schönherz zoltán utcában virág-üzletet, a baranyaiuton hus, zöldség, dohány és papírüzletet, a villányi uton pedig új rőtlex-boltot adtak át rendeltetésének.
/mti/-

--

bb 4. új szótárak

1 ms/gg-Lm sr

1961. július 12.

az akadémiai kiadó és az ungvári kárpátontúli területi kiadó közös gondozásában most került ki a sajtó alól az első korszerű magyar-ukrán szótár. a 28.000 címszót tartalmazó kötetet p.p. csucska, o.m. rot és jm. szak szerkesztők irányításával az ungvári állami egyetem tudományos munkatársai állították össze. a második részt az ukrána-magyar szótár előrelátatólag az év végén kerül forgalomba.

terra kiadásban jelent meg a műszaki értelmező szótár nyomdaipar című kötete, amely a nyomdaipar, illetőleg a sokszorosító eljárások, valamint a könyvkötészet műszavait, szakkifejezéseit foglalja magában. az egyes címszavak rövid értelmezésén kívül megtalálható a szavak német, angol és orosz jelentése is.
/mti/

605

--

- 2 -

kk

bb 3. két hétre szabadságra megy az orion - befejezik az üzemben a költözködések, s a gyár rekonstrukcióját - augusztusban a kereskedelemhez kerül az ar 612-es rádió

1 kf/kf szb vn

1961. július 12.

az orion rádiógyár többéves hagyomány alapján az idén nyáron is leáll. két hét múlva megállnak a televízió és rádió szalagok, a gépek, szünetel a házi televízió adóállomás elcsendesül szinte az egész gyár. csak az alkatrészgyártás megy teljes üzemen, hogy a legfontosabb anyagokból, alkatrészekből megfelelő tartalékokat gyűjthessenek a szerelő szalagok munkájához. a gyár dolgozóinak nagyrésze egyszerre veszi ki a szabadságát. ez alatt az idő alatt tudják csak elvégezni az éjjel-nappal dolgozó gépek, szerelő szalagok nagyjavítását, szokásos évi karbantartását.

míg az oriongyáriak 60 százaléka két hétig a balatonná, a duna mellett, s az ország más szép üdülőhelyein pihen, az üzemben a tmk dolgozói veszik át a „hatalmat”, megvizsgálják, rendbe hozzák a gyár gépparkját, műszereit, műadóit, a víz-villanyhálózatot, stb. rendbe hozzák az öltözőket, kifestik az arra rászoruló műhelyeket, csinosítják az egész gyárat. ezenkívül fontos átszervezést is végrenajtanak. többek között korszerű új helyre költöztetik a műanyag présműhelyt, végleges helyére kerül a központi raktár. ezzel befejeződnék a költözködések, s egyben az orion rádiógyár több éve tartó teljes rekonstrukciója.

bár a szabadságolásig még két hét van hátra a dolgozók erősen készülődnek a régen óhajtott eseményre. ez a készülődés azonban nem „előpihenésben”, hanem a termelés program szerinti fokozásában nyilvánul meg, hogy bel- és külkereskedelmi megrendeléseiknek eleget tessenek. néhány nappal előbb kell befejezni e havi tervüket, hogy július végéig több ezer rádió és televízió hagyhas-sa el az üzemet. mostani munkájuk eredményeként augusztus elején megkapja a kereskedelem a régen várt ar 612-es típusú rádiókészülékeket. a hátralevő napokban fontos exportkötelezettségeket is teljesítenek. többek között rövidesen megkezdik az ar 611-es televízió készülékek szállítását európa egyik legigényesebb piacára, svédországba. ugyancsak ebben a hónapban ar 612-es rádiókat és ar 611-es televíziókat gyártanak román exportra. /mti/

610

--

- 3 -

kk

bb. 5. prometheusz: bitskey tiber - főpróba előtt a körszínházban - a nyári évad programja: a leláncolt prometheusz és iphigéneia aulisban

i v-se/gy/sr

1961. július 12.

a „Jegesek,, birodalma a körszínház, klasszikus verssoroktól hangos. a bemutató előtti utolsó „simitásokat,, végzik aiszkhülosz: a leláncolt prometheusz című drámáján, amelyet július 15-én tűznek műsorra a körszínházban. ez a tragédia első rész: a második rész a megszabadított prometheusz, a harmadik pedig a tűzhozó prometheusz. a prometheusz-bemutató érdekessége, hogy az ő-prometheuszon kívül az előadás első felében a közönség megismerkedik a prometheusz-irodalom kiemelkedő műveivel - ady, goethe, shelley, calderon ec - egy prometheusz témáról szóló munkájával - is. az est műsorát devecseri gábor állította össze. a darabot trencsényi waldapfel imre új fordításában hozzák színre. a próbákat kazimir károly irányítja, a főbb szerepeket bitskey tiber, kohut magda, kiss ferenc és mádi szabó gábor alakítja.

az idén a nyári körszínházban - a közönség kívánságára - még egy darabot játszanak: július 26-án műsorra tűzik euripidész: iphigéneia aulisban című drámáját is, amelyet az elmúlt esztendőben mutattak be. a darabot - amelyet euripidész legértékesebb alkotásának tartanak - az író halála évében alkotta, s így befejezése már fiára hárult. a főbb szerepeket sennyei vera, váradi hédi, mádi szabó gábor, lóte attila és prókay istván alakítja.

/mti/

bb. 6. öt világrész legkiválóbb fiatal művészei a liszt-bartók zongoraversenyen

i fe/gy/sr

1961. július 12.

a liszt-bartók jubileumi év kiemelkedő eseményének igérkezik a nemzetközi liszt-bartók zongoraverseny. a szeptember 24-e és október 9-e közötti verseny iránt máris világszerte nagy az érdeklődés.

/folyt. köv./

8.50

pro

- 4 -

bb. 6. / öt világrész..... folyt./ gy

az idei verseny a legkiválóbb művészeket vonzza a magyar fővárosba: öt világrész husz országából már 45 versenyző jelentette be részvételét. az előírt zeneművek az eddigiekénél is fokozottabb követelményeket támasztanak a résztvevőkkel szemben. a díjazások és jutalmak is szokatlanul magasak: az első díj 30 000, a második 20 000, a harmadik 15 000 és a negyedik díj 10 000 forint.

a zongoraverseny győztesei az ünnepélyes díjkiosztás után október 9-én az erkel színházban diszhangversenyen, zenekari kísérettel lépnek fel. a koncertet a magyar rádió és televízió kívül, több külföldi állomás is közvetíti. a győztesek budapestben és több vidéki városban is bemutatkoznak majd a közönségnek. a magyar rádió október 22-én - liszt ferenc születésnapján - nyilvános hangversenyt ad, amelyen az a művész szerepel, aki liszt esz-dur zongoraversenyével lépett a zsűri elé.

a liszt-bartók nemzetközi zongoraversenyre hétszáz bérletet bocsátanak ki.

/mti/

bb. 8. római kori villák a balaton-vidéken - tanulmány lechner ödönről - gazdagon illusztrált új képzőművészeti kiadványok

i fe/gy/sr

1961. július 12.-

a könyvkereskedésekben új értékes könyvek jelentek meg. a képzőművészeti alap kiadóvállalata a magyar műemlékek sorozatban megjelentette kádár-horváth-géfin: szombathely című monográfiát.

a könyv - az ősrégi savaria helyén épült - szombathely 19 évszázadának történeti és kulturális eseményeit ismerteti az olvasóval. bemutatja a város műemlékeit, beszámol a művelődéstörténetileg értékes gyűjteményeiről. gazdag képanyag és bőséges bibliográfia segíti elő a város múltjának részletes megismerését.

kismarty-lechner jenő tollából a magyar mesterek sorozatban megjelent a lechner ödön tanulmány, amely a századforduló egyik legjelentősebb és legérdekesebb építésze gyénis.g.t, a nemzeti szellemű magyar építőművészet megteremtésére törekvő mozgalom indítóját mutatja be az olvasónak. a kötet szerzője mint kortárs és családtag színes, eleven képet rajzol lechner ödön életéről, részletesen leírja alkotásait, amelyek közül a legkiemelkedőbbek: az iparművészeti múzeum, a postatakarékpénztár és a földtani intézet. korabeli szaklapok és művészeti irodalom tükrében ismerteti a mester építőművészeti alkotó tevékenységét. a gazdagon illusztrált kötetet mintegy száz fénykép egészíti ki.

/folyt. köv./

8.55

10.00

- 5 -

bb. 8. // római kori.... folyt./ gy

a nyári hónapokban aktuális tanulmányt kap az olvasó a „római kori villák a balaton vidéken”, című kiskönyvvel, amely a műemlékeink sorozatban jelent meg. b. thomas edit tollánól. a rajzokat thomas antal építésmérnök, a fényképfelvételeket karáth józsef és petrás istván készítették.
/mti/

bb. 7. józsef attila és petőfi sándor verseit olvassák vietnamban - magyarországra várják az egy igaz ember íróját - külföldi írók látogatása hazánkban

i se/gy/sr

1961. július 12.

a magyar írók szövetségében elmondották az mti munkatársának kapcsolatot tartanak több európai, ázsiai országgal. az együttműködés formáját a szovjetunióval, csehszlovákiával, lengyelországgal és az ndk írószövetségével többévrre szóló egyezményben rögzítették. megállapodásokat kötöttek arról, hogy ezekből az országokból írók látogatnak el hazánkba és utána akkor a magyar írók külföldre utaznak. eljutnak oda a magyar irodalmi folyóiratok és állandó tájékoztatást adnak és kapnak az irodalmi életéről. a kongresszusokra, jelentősebb irodalmi rendezvényekre, évfordulókra meghívják egymás képviselőit. jelenleg is, mint az írószövetség vendége magyarországon tartózkodik két kínai író. az írószövetség meghívására látogatott el hazánkba a vietnami irodalom kiemelkedő alakja te-hanh költő, te hanh, aki maga is jelentős műfordító, józsef attila verseit fordítja anyanyelvére, elmondotta, hogy hazájában igen népszerű józsef attila és petőfi sándor. szívteligen üdül peter hachs ndk-beli író, s ebben a hónapban még egy népszerű német író várnak, stefan hermlint, a német pen klub elnökét. jeleztek az egy igaz ember és a mi szovjet emberek világhírű írójának, borisz polevojnának látogatását. rövidesen romániával és bulgáriával is hasonló együttműködést teremtenek. tárgyalások folynak a szovjetunióval és csehszlovákiával, hogy e két országból turistaként magyarországra érkező írók számára az írószövetség változatos és érdekes programot dolgoz majd ki és a vendégeket támogatja. az írószövetség lehetővé teszi, hogy a távol-kelet országaiba is eljussanak az irodalmi folyóiratok.

a nyugati írószövetségekkel a római székely európai íróközösség útján tartanak fenn kapcsolatot. a. rodes angol író legutóbb másodízben látogatott el országunkba.

előreláthatólag szeptemberben a népi demokratikus államok írói látogatnak el hazánkba. a szovjetunióból öt író, lengyelországból, romániából, bulgáriából, ndk-ból és csehszlovákiából általában három-négy író érkezik. ugyanebben a hónapban 20 magyar író látogat el a népi demokratikus országokba.
/mti/

9.05

10.02

- 6 -

bb. 9. sikerült „megmérni”, a protont és a neutront - az elméleti fizika legújabb megállapításai az atommag „építőköveiről”,

i tz/gy/ki

1961. július 12.

a fizikai mérőtechnika következetesen halad előre az anyag legkisebb alkotóelemének, az úgynevezett elemi részecskének a megismerésében. az új megállapítások legnagyobb része természetesen megközelíthetetlen a laikusok számára, de van egy-két eredmény, amelyekben magasfokú fizikai képzettség híján is megérezni a felfedezés jelentőségét.

amint dr. neugebauer tiber kossuth-díjas egyetemi tanár elmondotta, az egyik legújabb eredményt az atommagban levő részecskék a protonok és a neutronok szerkezetének kutatásában érték el. sikerült megállapítani, hogy ha a protont és a neutront valami apró mágneses rudnak képzeljük el - ugyanis mindkettőnek valóban mágneses nyomatéka van - a két pólus közti távolság körülbelül a centiméter 8 százbilliomodrészének felel meg. a proton pozitív elektromos töltése is körülbelül ilyen nagyságú gömbalakú térfogatban foglal helyet.

a neutronról viszont kiderült, hogy ennek is van elektromos szerkezete, tehát pozitív és negatív töltése, de ezek éppen kiegyenlítik egymást, s így válik a részecske - kívülről tekintve - végeredményben töltés nélkülivé, semlegesé.

a neutron egyébként is sok gondot okoz az elméleti fizikusoknak. ha kibombázzák az atommagból - és erre ma már megvannak az eszközök - rövid idő alatt önmagától szétbomlik egy protonra, egy elektróra és egy semleges részecskére, amelyet antineutrinonak nevezett el az elméleti fizika. ennek az utóbbinak a létét csak a legutóbbi időben sikerült kísérletileg igazolni. mivel a neutron tömege nagyobb, mint a belőle keletkezett proton és elektron tömege együttesévé, a tömeg pedig energiává számítható és számítandó át, ezért a szétbomlás közben bizonyos többletenergiónak kell felszabadulnia, ami azonban a proton és az elektron szétrepülésében nem használandó fel százszázalékosan, s a maradék az antineutrino. egyébként ennek a résznek a létét a fizika bizonyos megmaradási elvekből kiindulva már korábban is nagy mértékben valószínűsíteni tudta.

az elemi részecskék egyébként is át tudnak egymásba alakulni. a radioaktivitás jelenségeit bizonyítják, hogy megfelelő körülmények között a neutron az atommagon belül elbomlik, és elektron, valamint proton keletkezik belől. ez az új elektron kilövellődik az atommagból - ez a béta-sugárzás - a proton viszont benn marad: mindössze annyi történt, hogy közben az atommag más rendszámu atommaggá alakult át.

/folyt. köv./

9.10

10.02

- 7 -

bb. 9. / sikerül „megmérni,,..... folyt./ gy

a proton viszont - ha az atommagból megkapja az ehhez szükséges energiát - egy pozitív elektronná és egy neutronná, továbbá valószínűleg egy neutrinná képes átalakulni. ebben az esetben a pozitív elektron válik ki az atommagból és hozza létre a pozitív radioaktivitást.

mind ezek a megállapítások nemcsak azt bizonyítják, hogy a kutatás ma már számunkra érzékelhetetlen, idegen világban jár, hanem továbbmenőleg arra is vezethetnek, hogy előbb-utóbb sikerül megtalálni azt az erőt, amely az atommagokat együtt tartja, de amely ma még teljesen ismeretlen.

/mti/

bb. 12. állandósítja az eszpresszókávé minőségét az új magyar automatikus műszer

i tz/gy/vg

1961. július 12.

dr. Karády Győző gépészmérnök és négy társa új automatikus műszert szerkesztett, amely az eszpresszó-gépekben mindig azonos hőmérsékletű gőz „termelését,, teszi lehetővé. az új hőfok-szabályozó automata az eszpresszó-gép kazánjában keletkező gőz nyomását és ezzel hőmérsékletét „figyeli,, s ennek alakulása szerint kapcsolja ki, vagy be a fűtőáramot.

a műszer sokkal kisebb a régi hatalmas, kétrészes hőfok-szabályozóknál. még a legnagyobb, 30 literes eszpresszógéphez való példánya sem nagyobb a családi gyufaskatulyánál. azonkívül, míg a régi hőfokszabályozók csak körülbelül 10 fokos hőmérsékletváltást észleltek, az új műszer nem „engedélyez,, 2-3 foknál nagyobb eltérést a legmegfelelőbb hőfoktól. a gyakorlatilag mindig azonos hőmérsékletű gőz miatt a kávé minősége is mindig azonos lesz. az új készülék elejét veszi az olyan kényszerszüneteknek is, amikor a vendégnek azért kell várnia, mert „nincs gőz,, a masinában.

a műszernek - amelyből néhány száz példány már üzemben is van az angliába szállított magyar eszpresszógépeken - egyszerű megoldásánál fogva igen nagy az élettartama. még a gyakorlatilag előforduló legnagyobb áramfelhasználásnál is körülbelül egymilliószor képes ki- és bekapcsolni.

az új hőfokszabályozó automata csekély átalakítással alkalmassá tehető bármilyen berendezés automatikus hőszabályozására is.

/mti/

9.15

10.07

- 8 -

bb. 10. új szakorvosi rendelő építést kezdtek meg mátyásfüldön

i sb/gy/vg

1961. július 12.

a 41-es építőipari vállalat munkásai új szakorvosi rendelő építését kezdték meg a 16. kerületi jókai mór utcában. az új egészségügyi intézményben többek között női és férfi sebészet és gyermekgyógyászati rendelőt építenek, s kisebb műtőt is berendeznek. a vállalat dolgozói a jövő év második felében adják át a mátyásfüldieknek a korszerű szakorvosi rendelőt.

/mti/

bb. 13. „telt ház,, budapesten: foglaltak a szállodák, sokkal nagyobb az idegenforgalom, mint más években - tetszik a külföldieknek a citadella, a halászbástya sikerük van a sétajóknak

i hb/gy/vg

1961. július 12.

az idegenforgalmi szakemberek számoltak azzal, hogy ebben az esztendőben - tavasztól késő őszig - nagy lesz az idegenforgalom budapesten. még őket is meglepte azonban az a nagy érdeklődés, amit a külföldiek tanúsítanak a magyar főváros iránt. sok vendég érkezik autóján és tölt néhány napot budapesten. jelenleg a pesti szállodákban túlnyomórészt külföldiek laknak, a belföldi vendégeket a fővárosi idegenforgalmi hivatal elsősorban a fizető-vendégszolgálat úján helyezi el, továbbá a citadellában levő turistaszállodában és a római-parti üdülőkben, campingekben. eddig még mindenki szállásról juthatott, a vidékről érkező nagyobb csoportok azonban helyesen teszik, ha érkezésükről néhány nappal előbb értesítik a hivatalt - kevesebb zökkenővel sikerül így szállási lehetőséget teremteni.

a külföldi vendégek tetszését nagyon megragadja a főváros sok értékes nevezetessége. a „sláger,, a halászbástya, s az új idegenforgalmi látványosság: a citadella. jó időben elsősorban a palatinus, a gellért strandfürdőket keresik fel, az esti órákban pedig sétahajón gyönyörködnek az esti pest szépségében. az eddigi megállapítások szerint az idén sokkal nagyobb budapest idegenforgalma, mint más években volt.

/mti/

9.25

10.20

- 9 -

bb. 11. lakásonként 10 - 15 000 forint megtakarítás - egy hónappal csökken az építési idő - elkészült újabb 29 kohóhabsalakblokkos ház tipusterve

i sb/gy/vg

1961. július 12.

a múlt évben készített tízféle tipusterv alapján az ország hét nagyvárosának új lakótelepein mintegy háromezer lakás épül jelenleg kohóhabsalak közép- és nagyblokkos falelemekből, a falak elkészítése így négyszer olyan gyors, mint hagyományos eljárással, de a lakások víz- és villanyvezetékeinek felszerelése, valamint a festés, a burkolás és más szakipari munka ideje még mindig elhúzódik, ezért az újfajta lakások ára nem sokban különbözik a régi módon épült otthonok költségeitől. a belső szakipari munkák meggyorsítására, a költségek csökkentésére, s a kohóhabsalakblokkos építési eljárás továbbfejlesztésére most a tipustervező intézet operatív irodája az eddiginél korszerűbb megoldásokkal befejezte újabb 29 tipusterv elkészítését, sokat segített e munkában a lakóépítélettervező, valamint az ipari és mezőgazdasági tervező vállalat is.

az építésszek többféle változatban 17 lakásos kockarázakat és 21-56 lakásos sávházakat terveztek, az új épületekben az egy-szobás garzon otthon a legkisebb, és az öt személyre számított háromszobás lakás a legnagyobb, a központi fűtéses házak otthonait mindenütt beépített konyhabufterral tervezték, s a szobák padló-ait zatiál pedig pvc burkolatot, vagy mozaikparkettát használnak, az új tipustervek ötféle homlokzatu ház építését irányozták elő, s a különböző színzési megoldásokat is felhasználva így az eddiginél sokkal változatosabb és szebb lakótelepeket alakíthatnak ki a városrendezők.

korábban jelentősen megerősítette az építkezéseket a nagy földmunka, a mély alapozás és a talajvíz elleni védelem, a szigetelés, új előírások alapján most a tervezők megszüntethették a nagy kiadásokat, elhagyhatták a talajszint alá épített pincét, ehelyett a földszintre tervezték a közös helyiségeket, a mosókonyhát, a szárítót, a gyermekkosci és kerékpár-megőrzőt és a tüzelő raktározására amrákat, a földszinten és nem a pincébe kerül a központifűtés hőközpontja is, ezek a helyiségek azonban együttvéve sem töltik ki teljesen az épület alaprajzát, s így még a földszint 40-50 százalékán lakásokat is építenek, egyszerűsítették a lefolyó, valamint a víz- és gázvezetékek elhelyezését szerelőszerelvényekkel és szerelő aknákkal, javasolták azt is, hogy az építési sorrendet megőrzve előbb előregyártott csökötegeket helyezzenek le és csak aztán készítsék a válaszfalakat, hogy utólag már ne töltsék az időt véstessel, ezekkel az egyszerűsítésekkel így most már lakásonként általában 8 százalékkal, tehát 10 - 15 000 forinttal csökken az építési költség.

/folyt. köv/

9.30

10.20

- 10 -

bb. 11. / lakásonként 10 - 15 000..... folyt./ gy

egy-egy tervben még a 15 százalékot is eléri a megtakarítás, a második öt éves tervben előreláthatóan mintegy 10 000 kohóhabsalakblokkos lakás épül az országban, s az új tervezői megoldásokkal így száz-százötvenmillió forint megtakarítás várható, amelyből újabb ezer lakást lehetne felépíteni.

a tervezők segítik a kivitelezők munkáját azzal is, hogy csökkentették az épületekhez felhasznált elemek számát és egyszerűsítették az építés legapróbb részletmegoldásait is, így meggyorsul a munka, s előreláthatóan egy hónappal csökkenthetik az építés idejét, az új tipusterveket a napokban adják át ellenőrzésre és jóváhagyásra az építésügyi minisztériumnak.

/mti/

bb. 15. októberben nyílik az első miskolci országos grafikai biennálé

vid gy/fm

1961. július 12.

az idén először rendezik meg a miskolci országos grafikai biennálét, amely a borsod megyei tanács, a képzőművészek szövetsége és a műcsarnok rendezésében október 15-én nyílik a miskolci nemzeti színház nagy társalgójában, a biennáléra több mint 900 képzőművész t - főleg grafikus - hívtak meg az ország minden részéből, egy-egy művész legfeljebb 10 képpel vehet részt a kiállításán - színes, valamint fekete-fehér rézkarccal, fa- és linóleum metszetekkel, kőrajzzal és más sokszorosított grafikai alkotással.

a legjobb műveket a borsod megyei tanács, valamint az üzemek által alapított díjakkal jutalmazzák.

/mti/

bb. 14. a hallgatók tudományos dolgozatait kiadta a szegedi tudományegyetem

vid gy/li

1961. július 12.

a szegedi tudományegyetem acta-sorozatában ifjúsági-acta jelent meg az egyetem tanácsa és a kisz tudományegyetemi bizottságának kiadásában, első ízben jelentették meg a hallgatók tudományos dolgozatait tartalmazó kötetet, amely a tudományos diákkörökön készített kutatási témákból a legjobb 19 dolgozatot ismer-teti, az ifjúsági actát, amelyet az egyetem neves professzorai szerkesztettek és bíráltak el csere-folyóiratként megküldik külföldre is.

/mti/

9.30

10.20

- 11 -

aa. 16. új kiadvány vas megye nevezetességeiről

vid gy/fm

1961. július 12.

vas megye nevezetességeinek, természeti szépségeinek emlékeinek ismertetésére az idén meg új kiadványt jelentett meg a megyei idegenforgalmi hivatal. többek között szombathely, köszeg és ják nevezetességeit mutatják be. a tízezer példányban készülő leporallókból hétezer magyar, háromezer pedig német nyelven jelenik meg. jövőre megyei utikalauz és a sárvári várról illetve a szombathelyi arborétumról és romkertről szóló leporalló lát napvilágot, 1963-ban pedig a szombathelyi muzeumból adnak ki képes ismertető füzetet.

/mti/

--

bb. 17. ifjúsági kórus alakult orosházán

vid gy/fm

1961. július 12.

orosházán megalakult békés megye első városi kishégyes-kórusa. az ifjúsági énekkart a zeneiskola pedagógusai készítik elő a fellépésre. kovács józsef zeneiskolai igazgató a karnagyi teendőket látja el. az együttes a járás falvaiban is ad hangversenyeket.

/mti/

--

bb. 19. film göcsejrol

vid gy/fm

1961. július 12.

a göcseji vidék életéről, változásairól, iparosodásáról készült „zala délhajlatán” című kisfilm ősbemutatóját a vidék olajipari központjában gellénházán tartották. a filmet, amelyet ruffy péter forgatókönyve alapján mőnich lászló rendezett, az olajbányászok nagy tetszéssel fogadták.

/mti/

--

9.42

19.32

- 12 -

bb. 18. új koreográfia a szegedi szabadtéri játékok bánk bán előadásán

vid gy/fm

1961. július 12.

a szegedi szabadtéri játékok előadásain látványos, színpompás balettrészletek is szerepelnek. a budapesti állami operaház, a szegedi, a pécsi színház és az élelmiszeripari dolgozók szakszervezete szegedi együttesének tagjaiból alakult nagylétszámú tánckar most szegeden megkezdte a közös felkészülést. barkóczy sándor, a szegedi szabadtéri játékok koreográfusa elmondta, hogy a bánk bán balettrészleteihez teljesen új koreográfiát állított össze és tanít be. erre azért volt szükség, mert ezt az operát most játsszák először szabadtéri színpadon és a nagyobb tér kitöltése, a szabadtéri produkció adta lehetőségek teljes kihasználása a régi koreográfiával nem volt megoldható. az új betanítás érdekes lesz azért is, mert barkóczy sándor számos régi táncleírást tartalmazó anyagot tanulmányozott el, s ezekből sokat dolgozott be az új koreográfiába. így a balett is jobban tükrözi majd a kort, amelyben a darab játszódik. a balettrészletek, a táncbetétek minden darabban a művek mondanivalóját támasztják alá, azok kiegészítői. a jános vitéz harmadik felvonásában a 32 tagú kar táncolja a tündéroroszági jelentet. a látványos táncprodukcióra lelkesen készülnek a fiatal táncművészek. barkóczy sándor elmondta, elsősorban azért nagy feladat számukra ez a fellépés, mert a jános vitézben ezzel az egyfelvonásos balettel jelenet a moszkvai állami akadémiai nagyszínház balettművészeinek előadása után szerepelnek, s így a közönség tőlük is magasszínvonalu előadást vár. remélik, hogy fellépésük sikeres lesz, s megnyeri a közönség tetszését. csaknem reggeltől estig próbálnak, hogy minél tökéletesebb legyen az előadás.

/mti/

--

bb. 24. új termelősövetkezeti üdülő gyulán

vid gy/fm

1961. július 12.

gyulán több mint félmillió forintos költséggel termelősövetkezeti üdülő épül. az üdülő egyik szárnyát rövidesen megnyitják ötven személy részére. később, amikor az építkezés befejeződik, a 120 önkéntes és biztosító csoportja 120 szövetkezeti gazdát üdültet a körösközi városban.

/mti/

--

10.00

10.32

- 13 -

bb. 20. fejlődik az ismeretterjesztés bács megye falvaiban
vid gy/fm

1961. július 12.

bács megyében három év alatt az ismeretterjesztő előadások száma kétszeresére, a hallgatóké pedig háromszorosára növekedett. minden járási székhelyen van már tit-szervezet, s a falvakban is sorra alakulnak a tit-csoportok. orvosok, mérnökök, pedagógusok és mezőgazdászok tartanak előadásokat. a bajai járásban már 13 „fiókcsoportja”, működik a tit-nek. az év hátralévő részében főleg az őszi-téli hónapokban több mint 2 500 tudományos előadást tartanak a falvakban - mintegy nyolcszázal többet a tavalyinál. az előadások a tsz-gazdákat leginkább érdeklő témákról hangzanak el. az év végéig körülbelül 1 600 agrártudományi, közgazdasági, egészségügyi, csillagászati, valamint űrhajózási előadást tartanak a községekben és tanya-központokban.
/mti/

bb. 21. selejtpanelekből másfélkilométeres járdát építenek
baracsán

vid gy/fm

1961. július 22.

a fejér megyei baracska községben másfél kilométernyi járdát építenek társadalmi munkában. a munkák zömét a község érettségizett fiataljai végzik a nyári szünetben. hatvan centiméter széles, öt-hat méter hosszú selejtpaneleket vásároltak az egyik épületelemgyártól, ezeket egymásmellé rakják, két sorban, az elemek közeit kitöltik bitumennel, s így nem kell cement a százhusz centiméter széles járdához. mindez körülbelül százharmincezer forintba kerül a községnek, tehát lényegesen olcsóbb, mint a betonjárda. a másfélkilométer hosszú járda két hét alatt elkészül.
/mti/

bb. 25. tizenkét zalai községet villamosítanak a második felévben

vid gy/fm

1961. július 12.

tizenkét zalai községet villamosítanak az év második felében. ezzel a villamos árammal ellátott zalai falvak száma 239-re emelkedik.

/mti/

10.02
10.32

- 14 -

bb. 22. a tisza egész magyarországi szakaszán végigcsónakáztak a tápéi vízi-uttörők

vid gy/fm

1961. július 12.

csongrád megye egyik legjobb vízi uttörőcsapata, a tápéi általános iskolásoké. a harminc pajtás tavaly nyáron sáropataktól szegedig gyűjtötte a folyó mentén található növényeket és rovarokat. az idén maguk készítette csónakokkal kenukat, kajakokkal algyőig eveztek, s ott ütötték fel nyári táborukat. a pajtások krasznai Mihály pedagógus vezetésével most a tisza déli szakaszát „kutatják át”, s gyűjtenek újabb növényeket és rovarokat kis muzeumuknak. fényképeken is megörökítik a táj szépségeit, s a tisza egész magyarországi szakaszáról albumokat állítanak össze.

/mti/

bb. 23. a népművelés irányítóinak továbbképzése szolnok megyében

vid gy/fm

1961. július 12.

szolnok megye termelészövetkezeti falvaiban, tanyaközpontjaiban mind magasabb szintre emelkedik a lakosság művelődési igénye. ezért a nyári hónapokban 250 művelődési otthon igazgatót, szakkörvezetőt, rendezőt képeznek tovább. mezőtúron először rendezték meg a bábszakkörvezetők tanfolyamát. karcagon a termelész vezeteti, üzemi színjátész csoportok ötven rendezője bővítte szakismereteit. jászberényben a híres kunsági, tiszamenti, jászszági népi együttesek, kórusok, énekkarok irányítói tanulnak. július második felében kezdik meg a falusi művelődési házak igazgatóinak és a népművelési ügyvezetőknek továbbképzését. a népi táncegyüttesek vezetői békés megyével közösen rendeznek tapasztalatcserét.
/mti/

10.07
10.55

- 15 -

bb. 26. tíz százalékkal több kötöttáru, 11 százalékkal több öltöny és 10 százalékkal több cipő kerül az üzletbe a harmadik negyedévben, mint tavaly - a választékot elsősorban a divat irányítja - a kereskedelem tájékoztatója az őszi ruházati ellátásról

i ta/gy/vg

1961. július 12.

elkészült a belkereskedelmi minisztériumban az a részletes jelentés, amely a ruházati kereskedelem harmadik negyedévi felkészüléséről számol be, a nyár végi és az őszi ellátásról, a választékról és a várható divatról ennek alapján tájékoztatták az mti munkatársát, amint elmondották, 1961 őszén a számítások szerint a ruházati boltok forgalma tovább fog növekedni, ezért a legfontosabb ruházati cikkekből körülbelül 20,8 százalékkal többet szereztek be, mint tavaly ilyenkor, nagy gonddal állították össze a választékot is.

a legkeresettebb őszi ruházati cikkekből, a kötöttárukból 20 százalékkal kerül több a boltokba, mint tavaly ősszel, az iskolakezdetére javítják a gyermekruha-ellátását is, az idén ezekből a cikkekből 5-10 százalékkal többet osztanak szét országwide a boltok és az áruházak között, mint tavaly, az ipar az egyik legkeresettebb gyermekruházati cikkből, a tréningruhából 15 százalékkal szállított többet a kereskedelemnek, mint az elmúlt évben, megszüntetik az iskolaköpenyek és az iskolaruhák hiányát, a politechnikát tanuló fiúk részére is árusít a kereskedelem iskolaköpenyt és ugynevezett melles nadrágot, a terv szerint a harmadik negyedévben mintegy 25 százalékkal bővül a boltok harisnya készlete, a kereskedelem elhatározta, hogy az idén ősszel tovább növeli az igényes divatáru választékát is, sokkal több női nylon-kesztyű, férfi tisztabőr-kesztyű, nyulszőrkalap, műselyem-nyakkendő, gyapjusal kerül a boltokba, mint tavaly, utazótáskákból, bőr sporttáskákból és aktatáskákból átlagosan 10-30 százalékkal emelkedik a raktárkészlet.

az ősszel szokásos nagy konfekcióruha-forgalomra is körültekintően készült fel a kereskedelem, néhány cikk kivételével az ellátás a tervek szerint kifogástalan lesz, télikabátot például 20 százalékkal, ballonkabátot 26 százalékkal, kártolt öltönyt 11 százalékkal, külön zakót 20 százalékkal, pantalon is 20 százalékkal többet gyártott az ipar, mint a tavalyi őszi szezonra, átmeneti kabáttal az elmúlt évihez hasonló mértékben látják el a szaküzleteket és az áruházakat, hiánnyal csupán a könnyebb, minőségi szövetből készült kabátoknál számolnak.

/folyt. köv./

10.15

- 16 -

bb. 26. / tíz százalékkal.... folyt./ gy

a női konfekcióruhának elsősorban a választéka bővül, téli és átmeneti kabátokból a fővárosban és vidéken egyaránt nagy választékkal várják a boltok a vásárlókat, szoknya, bluz és női pantalló ugyancsak lesz elegendő, beszámoltak a cipőboltok harmadik negyedévi árúellátásáról is, amint elmondták, általában 10 százalékkal több lábbelit gyártott az ipar a belkereskedelem részére, mint tavaly, a bolti készletek választékosabbak, több a divatos férfi és női cipő, férfi félcipőből 15 százalékkal, száraz cipőből 35 százalékkal, női magas cipőből pedig 70 százalékkal többet rendelt a kereskedelem az őszi szezonra, mint az elmúlt évben, nem lesz hiány - az ígért számú gyermek félcipőkből sem, rámozott és könnyebb kivételű cipőből 60 százalékkal gyártott többet az ipar az őszi időnyre, mint 1960-ban.

a ruházati főigazgatóságon végül elmondták, hogy a kereskedelem az idén ősszel is jelentős részt vállal a divat irányításában, a legtöbb konfekcióruha a legújabb divat szerint készül, az őszi divatszínnek a grafitszürke, a terrakott, a fekete, a lila és a sárga, a női, és férfi és a gyermek kötöttáruknál igen divatosak lesznek ősszel is a galléros pulóverek és kardigánok, a nylonharisnyák közül továbbra is az ugynevezett napsütött szín lesz a divat, a ballonkabátok és átmeneti kabátok vonala a testvonalait követi, a női ruhák derékban enyhén karcsúsítottak, a kabátok általában magasított gallérral, lekerekített vállakkal és lefelé szűkített ujjakkal készülnek, a szoknyák általában egyenes szabásúak, a bluzok derékán alul érőek és övvel záródnak, a férfidivat továbbra is a három- és a kétgombos zakó, az őszi férfi kabátok sportjellegűek, lezserszabásúak és továbbra is rövidek.

/mti/

bb. 40. termelészövetkezeti zöldségesbolt a gyárban

vid gy/ki

1961. július 12.

a győri textilművek és a győrszentiváni új utakon termelészövetkezet dolgozói három éve tartanak szoros kapcsolatot, a gyáriak megjavították a közös gazdaság gépeit, segítettek a könyvelési munkákban és sok vasárnap végeztek politikai felvilágosító munkát, a termelészövetkezet tagjai most úgy viszonyozták a gyáriak segítségét, hogy a gyár területén zöldség- és gyümölcsárúsító helyet nyitottak, naponta friss gyümölcsöt, burgonyát, káposztát és más zöldségféléket vásárolhatnak reggel öt órától délután fél négyig a gyár dolgozói, a befozési szezonban elfogadnak megrendeléseket is.

/mti/

10.20

- 17 -

bb 27. heves megye termelőszövetkezetei 42 vagon baromfi értékesítésére kötöttek szerződést

vid ká/hné/vl 1961. július 12.

heves megye termelőszövetkezetében az idén fellendült a baromfitenyésztés. a közös gazdaságok hatszázannyi baromfi értékesítésére kötöttek szerződést, mint az elmúlt évben és a megállapodások értelmében 42 vagon baromfit szállítanak közfogyasztásra. e mennyiség felét a háztáji gazdaságokban nevelik fel. a legnagyobb tételeket július és augusztusban értékesítik, amikor is több mint 30 vagon baromfit szállítanak fogyasztásra. számos termelőszövetkezetben nagy baromfifarmok alakultak ki. így a nagyfügedi dózsa tsz egymaga 60.000 csibét nevel, míg a kiskörei dózsa tsz 50.000 baromfit tart farmján. /mti/

bb 28. nagyarányú gyümölcsstelepitésre készülnek szombathely határában

vid ká/hné/vl 1961. július 12.

szombathely városi tanácsa a hazafias népfront városi bizottságát kérte fel: legyen segítségére, hogy mielőbb megjavítsák a megyeszékhely gyümölcsellátását. a népfront-bizottság mezőgazdasági szakemberekből akcióbizottságot alakított, s elkészítette a város gyümölcsstelepitési tervét. a társadalmi munkában készült részletes terv a közép- és a felső-hegy között fekvő 165 holdas területet jelöli ki gyümölcsstelepitésre. ebből mintegy 140 holdon almát telepítenének, a többi területen pedig őszibarackot. a gyümölcsösnek szánt terület talaja mélyrétegű, igen alkalmas gépi művelésre, a csapadék évi átlaga 750 milliméter, a napfényes órák száma pedig 1900. a bizottság ezenkívül 30 hold málna és öt hold szamóca telepítését javasolja a város termelőszövetkezeteinek. a számítások szerint hat-hét év múlva, amikor a gyümölcsös termőre fordul, mintegy 13.000 mázsa termést szedhetnek le, azaz egy szombathelyi lakosra 22 kiló jóminőségű gyümölcs jut majd. /mti/

10.27

10.59

- 18 -

bb 29. tizenöt centiméteres kukoricacsövek a szarvasi kutató intézet öntözési mintagazdaságában

vid ká/hné/vl 1961. július 12.

a szarvasi öntözési és rizstermesztési kutató intézet öntözési mintagazdasággá fejlesztett rózsási üzemegységében szemre is szép látványt nyújtanak az embernél magasabb haragoszöld kukoricatáblák. az öntözött martonvásári 1-es kukoricafajta szárait a talajszinttől a címerig dusan borítják a levelek. a 250 holdas kukoricatáblákon máris több, 15 centiméter hosszú telt szemű csövet találtak. az intézet az öntözött táblákon holdanként legalább 60 mázsa csőtermésre számít. /mti/

bb 30. az anyagban levegő uszó vezérlő a szén és a meddő szétválasztását - új automatikus berendezés készül a pécsujhelyi szénmosó számára

i tz/sze/vl vg 1961. július 12.

a pécsi szánbányászati tröszt pécsujhelyi szénmosóját új, szellemes megoldású automatikával látják el a szén és a meddő szétválasztásához. a régi gyakorlat szerint a meddőhányó anyagát vízzel keverve, széles vályun „usztatják”, keresztül. eközben az anyagot alulról, a beépített szitán keresztül rövid, gyors vízlökések érik, úgyhogy az egyes darabok lebegni kezdenek a vízben. már néhány méteres uszás után a fajsúlykülönbségnek megfelelően a szén a felső, a meddő pedig az alsó rétegben helyezkedik el. ezt követi a szén „lefűzése”, ami eddig a kezelők feladata volt és bizony nem mindig sikerült pontosan.

a géptervező és műszaki iroda most külföldi tapasztalatok felhasználásával ugyan, de eredeti elgondolások alapján újfajta automatikus megoldást tervezett a két réteg, a szén és a meddő elkülönítésére. az általuk tervezett berendezésben egy uszó „lebeg”, az anyagban, mégpedig - mivel fajsúlya a szén és a meddő fajsúlya közé esik - pontosan a két réteg között. az uszó az áramló anyag útjában elhelyezett és a meddőt lecsapoló zsilipet elektrohidraulikus vezérléssel mindig olyan mértékben nyitja meg, hogy csak a meddőanyag jusson rajta keresztül, de az teljes egészében.

az új automatikus megoldás sokkal érzékenyebb a hasonló külföldi berendezéseknél. az új létesítmény előreláthatólag még ebben az évben elkészül. /mti/

10.32

10.59

- 19 -

bb 31. ingyenes szaktanácsadás a fűtőberendezések javítására és a legmegfelelőbb tüzelőszerek kiválasztására

i tz/tm/vl vg 1961. július 12.

július 19-től október közepéig újfajta ingyenes szaktanácsadó szolgálatot rendszeresít az energiagazdálkodási tudományos egyesület.

az egyesület fűtési szakemberei a technika házában - a régi tőzsdepalotában - a 2. emelet 252 számú helyiségben minden hónap első és harmadik szerdáján délután fél hattól hét óráig szakszerű tanácsokat adnak az érdeklődőknek arról, hogyan kell a fűtőberendezéseket - a kályhákat, a kéményeket, stb - még a nyáron teljesen használható állapotba helyezni, javítani és karbantartani, valamint hogy a különböző fűtőberendezésekben milyen fajta tüzelőanyag milyen módszerrel használható ki a leggazdaságosabban. /mti/

bb 32. tizennyolc uttörőcsapat ver tábort a nyáron a tatai nagytó partján

vid te/vl ki 1961. július 12.

a tatai ötszázholdas nagytó évről-évre népszerűbb a turisták és a kirándulók körében, ezért a városi tanács elhatározta, hogy a tó erdővel tarkított festői partján a következő esztendőben üdülőtelepet létesít, a többi között vikendházakat, több nagy nyaralót, szabadtéri színpadot akarnak építeni. a terv egyik része, a sátorváros már az idén megvalósult, elsőként a tatai járási uttörők őrsvezető tanfolyama nyílt meg, azóta már érkeztek csapatok budapestről és az ország más vidékeiről is. a nyáron összesen tizennyolc uttörőcsapat, több mint másfélezer gyermek ver itt sátrat, a tatai városi tanács gondoskodott a fiatalok megfelelő ivóvizellátásáról: bevezették a sátorvárosba a vizet. /mti/

10.37
10.59

- 20 -

bb 33. eredményes kutatófurások az istenmezejei bentonit bányában

vid te/vl ki 1961. július 22.

tíz éve kezdték meg a bentonit termelését az istenmezejei bányában, ahol azóta újabb lelőhelyekre bukkantak, a régi bánya mellett hanyabolyoson folytatnak jelenleg kutatófurásokat, a próbafurások alapján többszáz ezer tonna bentonitot jeleznek a geológusok, az újabb eredmények azért is jelentősek, mert a bentonit külföldi és hazai kereslete egyaránt megnövekedett, olajok tisztítására, mélyfurási öblítőiszapok készítésére, öntödei homokformák kötésére és különféle más ipari szükségletre vásárolják. /mti/

bb 36. növekvő idegenforgalom a heves megyei kirándulóhelyeken - több mint háromszáz ezer látogató a mátrában

vid te/vl ki 1961. július 22.

heves megye kirándulóhelyein az elmúlt fél évben minden eddiginél nagyobb volt az idegenforgalom, mátrafüred, parád, felsőtárkány, mátraháza és galyatető festői szépsége tizezrével vonzza a látogatókat, különösen a tavaszi és nyári hónapokban, a mátra kirándulóhelyeire és üdülőibe több mint háromszáz ezren látogattak az elmúlt fél évben, megnövekedett gyöngyös és környékének idegenforgalma is, az idén már 756 külföldi látogatót fogadott a város, 21 csoportban, egerben is változatlanul nagy az idegenforgalom, az év első felében több mint száz ezren érkeztek a városba, különösen megnövekedett a külföldi látogatók száma, 151 csoportban negyvezernyolcszázhuszonhatan érkeztek egerbe számos országból, sok külföldi vendég látogatót a megye falvaiba is, a tiszta mentén és a mátra alján több termelőszövetkezet is megtekintettek, különösen hasznos volt a megyében a szovjet turisták látogatása, akik gazdag tapasztalatcserét folytattak a szövetkezeti gazdákkal, a kirándulóhelyeken a megnövekedett idegenforgalomnak megfelelően számos intézkedést tettek az ellátás biztosítására, a mátra kirándulóhelyein például korszerű zöldség- és gyümölcsárúsító pavilonokat létesítettek, bővítették és gyorsították az éttermek anyagellátását, a mátrában pedig campinget létesítettek. /mti/

11.20
10.45

- 21 -

bb 34. a falvakon kívül hat nagyobb települést is villamosítottak már győr-sopron megyében

vid te/vl ki 1961. július 12.

az országban elsőnek győr-sopron megyében fejezték be a falu-villamosítást. a felszabadulás óta nyolcvanöt községet kapcsoltak be a hálózatba.

a megyében ebben az évben eddig hat nagyobb települést villamosítottak. a közigazgatásilag csornához tartozó földsziget, a ferődhez tartozó tőzeggyármajor, a ménfőcsanak melletti település: királyszék, a közigazgatásilag máriakálnokhoz tartozó arak, valamint a tét melletti téliszentkut és a ravaszd községhez tartozó tarjánpuszta kapott villanyt. a hálózat kiépítése a hat településen kétmillió forintba került, amelynek körülbelül felét az érdekelt községek fedezték a községfejlesztési alapból. ezenkívül ebben az évben 16 községben bővítik, korszerűsítik a hálózatot. hét községben már befejezték ezt a munkát. /mti/

bb 35. már exportra is dolgozik az alig fél éve üzembehelyezett balassagyarmati kondenzátorgyár

vid te/vl ki 1961. július 12.

fél éve, január 10-én avatták fel balassagyarmat egyik legújabb üzemét a kerámikus kondenzátorgyárat. ez az üzem a kőbányai porcelángyár elsőként vidékre telepített gyárreszlegeként kezdte meg működését a palócváros volt betonlemezgyártó telepén. múlt év őszén fogtak hozzá a szakmunkások képzéséhez a kőbányai porcelángyárban, s januárban, az üzem avatásakor már száznál több leány és asszony dolgozott a korszerűen felszerelt kondenzátorüzemben.

az üzem fennállításának első fél esztendejében pontosan ötmillió forintos tervet kellett teljesíteniük a dolgozóknak, s ezt több mint öt százalékkal túlteljesítették. az első negyedévben öt százalékos selejttel dolgoztak, a második negyedévben azonban ezt 3.8 százalékra csökkentették. a második félév első dekádjában ugyan csak öt százalékos tervtúlteljesítéssel dolgoztak, a selejt aránya pedig 3.5 százalékra csökkent.

a balassagyarmaton készült kondenzátorokat rádió- és televíziógyáraink, híradástechnikai és villamosműszeriparunk használja fel gyártmányaiba. ma már mintegy harmincezer kerámikus kondenzátor készül naponta az üzemben. az ott készült kondenzátorok rádiókba, televízió készülékekbe építve eddig is eljutottak már külföldre, most azonban már közvetlenül is dolgozik exportra a gyár. a román rádió és televíziógyár részére készítik első exportcikkeiket. az első exportcsomagokat a külkereskedelmi vállalat útján már elküldték balassagyarmatról. /mti/

10.50

11.20

- 22 -

bb. 38. háromnegyed év alatt megtérült a beruházás - világviszonylatban is jelentős timföldipari ujtás almásfüzitőn

vid gy/ki 1961. július 12.

az almásfüzitői timföldgyárban tiztagu műszaki kollektiva juhász ádám főmérnök vezetésével több mint egy évi kutató munka után, világviszonylatban is jelentős új technológiai eljárást dolgozott ki. a feltáró üzemszobában, ahol nemrég a folyamatos feltárás bevezetésével már számottevően csökkentették a gőzfogyasztást, most ezzel az ujtással további jelentős megtakarítást érnek el. az eddig kárba vesztett gőz hasznosítására ugynevezett kilenclépcsős expanziósorot építettek. a felmelegített zagy hőtartalmát kilenc lépcső át fokozatosan kigőzöltetik, s ezzel a gőzzel előmelegítik az érkező hideg zagyot. azzal, hogy hulladékgőzt alkalmaznak az eddig használt friss gőz helyett, a korábbinál kilenc tized tonnával kevesebb gőzre van szükség minden egyes tonna timföld előállításánál. az új technológiai eljárást háromnegyedéve alkalmazzák, s azóta nyolcmillió forint megtakarítást értek el. ezzel a beruházási összeg teljes egészében megtérült. a gőzfogyasztás csökkentésével az üzemben havonta kétszáz vagon szenet takarítanak meg, az új technológiai eljárást hasznosítani kívánják két másik hazai timföldgyárunkban is.

/mti/

bb. 41. német uttörő csapat érkezett kéthetes táborozásra salgótarjánba

vid gy/fm 1961. július 12.

a salgótarjáni uttörőház pajtásai évek óta baráti kapcsolatban vannak a német demokratikus köztársaság hasonló jellegű iparvárosa, helbra város uttörőivel. négy éve együtt töltik a nyári vakáció első heteit a német és a magyar pajtások. most ismét a német uttörőket látja vendégül salgótarján, a helbrai uttörők megérkeztek salgótarjánba. megismerkednek majd a várossal, az üzemekkel, találkoznak a salgótarjáni acélárugyár ifjú munkásaival és kiszeseivel a gyár művelődési házában közös hangversenyt rendeznek. közösen kirándulnak majd a fővárosba és a balatonhoz is.

/mti/

11.00

11.20

- 23 -

bb. 39. kisz-fiatalok védnökségével terven felül tizenhárom-
millió forint értékű exporttermék

vid gy/ki

1961. július 12.

a dimáva, gépgyár fiataljai - a kisz-bizottság kezdeményezésé-
re - még az év elején védnökséget vállaltak a gyár export ter-
mékeinek elkészítése fölött. felajánlásuk arra is kiterjedt,
hogy a lehetőségek helyes kihasználásával minnél több, külföldön
jól értékesíthető cikket állítsanak elő, s ezzel a népgazdaságot
további, szükséges importárak behozatalához segítsék. a kisz alap-
szervezetek termelési felelősei, titkárai, nemkülönben az ifju
műszakiak tanácsának tagjai szinte naponként, műszakonként fi-
gyelemmel kísérték az exportmunkákat, s ott, ahol annak szük-
ségessége mutatkozott, az üzemek, műhelyek dolgozóival, vezetői-
vel együtt tevékeny beavatkozással igyekeztek a nehézséget meg-
szüntetni. a kiszisták vállalását - az idősebb dolgozókkal való
hasznos együttműködést - siker koronázta: a gyár első félévi
export tervét jelentősen tulszárnyalta, s előírásán felül mint-
egy 13 millió forint értékű exporttermék - köztük többfajta
kabelgép, vasuti kerékpár, kínai csőgyári berendezés, alkat-
részek - készült el.

az év második felében az idősebb dolgozókon kívül az első
félévhez hasonlóan a gyár 1400 fiatalja, köztük harminc kisz
export-brigád, tevékenykedik a további sikerért.

/mti/

..

bb. 44. tizenegy-tizenkét mázsás termést adott a bányai buza,
holdanként 26 mázsával fizetett a bezosztója sarkadkeresztur
szikes földjén

vid gy/ká

1961. július 12.

a 2 600 holdas sarkadkereszturi egyetértés termelőszövetkezet
határában az erősen kötött, jórészt szikes talajon, ahol az egyé-
ni gazdaságok idején a hat mázsás buzatermés jó eredménynek
számított, most holdanként 11-12 mázsát takarítanak be a kiváló
minőségű bányai buzából. még nagyobb meglepetést okozott a szovjet
bezosztója fajta termése, amely tulszárnyalva az olasz buza
22 mázsás átlagát, 50 holdon holdanként 26 mázsával fizetett. a
42 holdos itter sutyu szovjet buza sikértartalma vetekszik a bányai
buzával. a jó termés lehetővé tette, hogy az egyetértés tsz
terven felül ezer mázsá buzát adjon el az államnak. a szövetkezet
vezetősége elhatározta, hogy az ősszel 200 holdon vetik a
bezosztói buzát, s ehhez nagy gonddal készí ik elő a talajt.

/mti/

..

11.2)
1155

- 24 -

bb. 42. félév alatt 33 millió napos baromfit adtak át nevelésre
a keltető állomások

i cs/gy/ká

1961. július 12.

a földművelésügyi minisztérium állattenyésztési főigaz-
gatóságán összegezték a baromfifélék gépi keltetésének első
félévi eredményeit. megállapították, hogy hat hónap alatt
33 121 000 baromfit keltettek ki a keltető állomások, ami csak-
nem ötmillióval haladja túl a múlt év első felének eredményeit.
különösen örvendetes, a nagyobb testű, értékesebb baromfifajok
gépi keltetésénél tapasztalható fejlődés. míg például a múlt
év első felében pulykából 310 000-et, az idén 738 000-et keltettek
ki, libából 46 000-ről 110 000-re, kacsából pedig 1 127 000-ről
1 659 000-re nőtt a géppel keltetett baromfiak száma. általában
jónak mondható a keltési arány is: a csirkékénél a berakott
tojások 77.2 százaléka kelt ki.

a mezőgazdasági termelőszövetkezetek a múlt év első fele-
ben 6.4 millió, az idén pedig ugyanennyi idő alatt 11.8 millió
napos baromfit vettek át nevelésre. a keltető állomások által
átadott napos baromfinak az idén már több mint a felét a
szocialista szektorhoz tartozó gazdaságok nevelik fel. nagyrészt
ennek tulajdonítható, hogy a tartási és takarmányozási
viszonyok javulásával párhuzamosan mind kevesebb lesz az elhullás:
a jelentések szerint az év első felében a kikeltetett baromfi-
nak csupán 9-10 százaléka hullott el, ami a múlt év hasonló
időszakában tapasztalt veszteségekhez képest 4-5 százalékos
csökkenést jelent.

/mti/

..

bb. 45. olcsóbb a káposztaféle és a kajszibarack

i nj/gy/ká

1961. július 12.

a nagyvásártelpre szerdán reggel 30 vagon és 73 tehergép-
kocsi áru érkezett. vagonszállítmányok így oszlottak meg:
8 vagon burgonya, 6 vagon makói hagyma, 3 vagon fejeskáposzta,
2 vagon főzőtök, 1 vagon vegyes zöldség, 2 vagon paradicsom,
3 vagon sárgabarack és 5 vagon tojás. tehergépkocsival sárga-
barack, alma és paradicsom jött.

az állami élelmiszerboltok szerdán mérsékeltek a káposzta-
félék és a kajszibarack árát. a fejeskáposztát 1.40, a kel-
káposztát 2.80-3.20, a tisztított karfiolt 3-3.60, a tisztított
kajszibarack fogyasztói ára 2.20 - 5.- forintra csökkent, a vaj-
almát 3.20 forintért adták kilónként.

/mti/

..

11.2)

1155

- 25 -

bb. 43. új növénynemesítési módszer élettani megalapozásán dolgoznak fertődön

i ie/gy/ká

1961. július 12.

új növényfajták előállításánál gyakran van szükség arra, hogy a növényben kialakítsanak egy vagy több olyan tulajdonságot, amit keresztezés útján, a fajtákból nem lehetne biztonságosan átörökíteni. ilyenkor az ugynevezett mutációs nemesítés módszerét alkalmazzák, vagyis külső behatással - sugárzással, vegyi- vagy hőkezeléssel - idézik elő a növényben a kívánt változás mutációt.

a mutációs nemesítés még világszerte fiatal módszer. több alapkérdését a tudomány még nem tisztázta. a fertődői növénynemesítési és növénytermesztési kutató intézetben nagyszabású vizsgálatot indítottak a mutáció élettani okainak megállapítására. kísérleti növényül a feketeribizli egy sallangos levelű fajtáját választották, ebben ugyanis természetes mutáció eredményeképpen gyakran bukkannak fel éplevelű példányok. a természetes mutáció belső okainak kiderítésére, s a folyamat mesterséges előidézésére négy holdas táblán nevelik a feketeribizlit. a „mutációs kert”, egyik részében a növény természetes változatait figyelik meg, a másikban a mesterséges mutáci különböző módszereivel próbálják „utánozni a természetet”, biokémiai vizsgálatokkal megállapították például, hogy az ép levelek létrejöttével együtt a növényben tejsav képződik. a megfigyelés tapasztalatait már sikerül a gyakorlatban is alkalmazni: a tejsavval kezelt ribizlitövek ugyancsak hoztak ép leveleket.

az elméleti mutációs vizsgálatok eredménye nagy segítséget nyújt majd a növénynemesítőknek: tudományosan megalapozott módszert ad ahhoz, hogy a természetben csak ritkán előforduló folyamatot az ember a számára fontos és szükséges időben és irányban mesterségesen idézhessék elő, s így kialakíthassák a kívánt tulajdonságokat a növényekben.

/mti/

..

11.25
1155

- 26 -

bb. 37. óriás hűtőtorny előregyártott elemekből a komlói zobák-aknán

vid gy/ki

1961. július 12.

a mecsek szénmedence egyik legnagyobb, legkorszerűbb ipari létesítménye készül a komlói bányához tartozó zobákon. az új akna teljes felépítésére csaknem másfélmilliárd forintot költenek és úgy számítják, hogy a termelést a második ötéves ter. idején megkezdik. a munkák jó ütemben haladnak a föld alatt és a felszínen egyaránt. erről tanuskodnak a hatalmas új építmények, mint amilyen a kompresszorház, a gépházak, a transzformátorállomás. legújabban a harminckét méteres óriás hűtőtorny építése és szerelése érkezett befejezéshez. ennek az az érdekes-sége, hogy az országban először itt állították össze előregyártott elemekből ilyen nagyméretű hűtőtornyot. a magasságát 91 elem egymásra helyezésével érték el. a hagyományos módszerrel, a helyszíni betonozással szemben több hónapi időt takarítottak meg, amelynek értéke megközelíti a négyszázezer forintot.

/mti/

..

bb. 47. a bandungi egyetem rektorának látogatása a budapesti műszaki egyetemeken

i tz/gy/vg

1961. július 12.

o. kosasih professzor, a bandungi műegyetem rektora, az indonéz egyetemek szövetségének elnöke kedden és szerdán meg látogatta a két budapesti műszaki egyetemet.

kedden csűrös zoltán kossuth-díjas akadémikus, a budapesti műszaki egyetem rektora adott számára fogadást a rektori tanács jelenlétében. utána az indonéz vendég felkereste az egyetem könyvtárát, majd a két budapesti műszaki egyetem tanszékeit, laboratóriumait és gépműhelyeit. tanszéki látogatásai szerdán is folytatódtak.

/mti/

..

12.50

13.-

- 27 -

Mg

bb. 46. szerdán átadták fiófokon az új szennyvíztisztító telepet
vid gy/ki 1961. július 12.

a dél-balatonpart legnagyobb üdülőtelepén síófokon eddig tisztítás nélkül folyt a síóba a szennyvíz. most, tízmillió forintos költséggel elkészült az új szennyvíztisztító telep, s így szennyvíz a biológiai derítőn keresztül jut a síóba, az új tisztítótelepet szerdán adták át.

/mti/

bb. 48. időjárásjelentés
gy 1961. július 12.

a meteorológiai intézet jelenti július 12-én, szerdán 13 órakor:
meleg idő

kedden nyugat- és közép-európában az 50. szélességi foktól délre az élénk déli, délnyugati légáramlás hatására tovább melegedett az idő. hazánkban tegnap változó mennyiségű felhőzet borította az eget, a nap országsszerte 8-14 óra hosszúig sütött. csapadék csak néhány helyen hullott, az ország középső részén többfelé zivatar, sőt nagykoros vidékén jégeső kíséretében. mennyisége általában csekély volt. de ma reggel hét óráig budapestről és Lőrinciből 5, martonvásárról 6, dobogókőről 7, ceglédreől és esztergomból 8, alcsutáról 10, örkényből 11, nagykorösről pedig 13 millimétert jelentettek. a hőmérséklet napközben 25-30 fokig emelkedett, ma hajnalra pedig nyugaton 15-19, keleten 11-16 fokig hűlt le a levegő. budapesten kedden a hőmérséklet napi középértéke 21.8 fok volt, a sokévi átlagnál 0.5 fokkal magasabb, ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 24 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 759 milliméter, gyengén süllyedő irányzatú. a balaton vizének hőmérséklete síófon 24 fok.

várható időjárás csütörtök estig: meleg idő, változó felhőzet, többhelyen záporosó, zivatar. élénkülő déli, délnyugati szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 15-19, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap általában 28-31, egy-két helyen 31 fok felett.

távolabbi kilátások: a hét végére a hőmérséklet csökken. előrejelzés a balaton területére holnap reggelig: élénk délnyugati szél, változó mennyiségű felhőzet, záporosó, zivatar valószínű. a hőmérséklet napnyugtakor 22, hajnalban 19 fok körül lesz. a duna vízállása ma reggel: 299 centiméter.

/mti/

14.06

- 28 -

bb 51. ötszáz vagon gyümölcsle készült az idén - két év alatt népszerű lett a hirös, az almuska és a meggylé - orvosi vélemény szerint: sőt, vitamint pótol, fertőzés ellen véd a gyümölcsle

t ty/hén/mvg

1961. július 12.

az utóbbi időben, főleg a nyár beköszöntése óta, igen sok szó esik az üdítő italokról és a gyümölcslevekről. ennek első sorban, mint a vendéglátóipari tröszt szerdai sajtótájékoztatóján elmondták, az az oka, hogy két év alatt a gyümölcsleveket megkedvelte a közönség. míg 1959 végén csak kísérleteztek konzervgyáraink a tisztán gyümölcsből préselt levek előállításával, az idei gazdasági évben már 500 vagonnyi almuska, hirös, őszibaracklé, birslé és meggylé kerül a kereskedelemhez. a vendéglátóipar is igen sokat tett azért, hogy a szeszesitalok mellett meghonosodjanak a gyümölcslevek is éttermeinkben, szórakozóhelyeinkben. többek között olyan prémiumrendszert vezettek be, amely arra ösztönzi a felszolgálókat, hogy minél több gyümölcslevet adjanak el. a 11., a 20 és a 7. kerületi vendéglátóipari vállalat külön üdítő italt és gyümölcslevet árusító szaküzleteket nyitott, a vendéglátóipari tröszt pedig a nyári szezonban a balatoni műút mentén alkalmi pavilonokat állít fel, ahol az autósokat, turistákat bőséges üdítő-ital választékkal várják.

a kereskedelem és az ipar széleskörű propagandája ellenére is azonban még mindig sokan vannak, akik idegenkednek ezektől az egészséges üdítő italoktól és helyettük szomjúságukat inkább fröccsel, tiszta borral, vagy sörrel enyhítik. pedig az orvosi tapasztalat és a laboratóriumi vizsgálat is megállapította, hogy a gyümölcslevek a legalkalmasabb hűtítők jelenleg. mint a sajtótájékoztató elmondták, az emberi szervezet a nagy melegben az izzadással igen sok sót veszít, ami kinél előbb, kinél később, kinző szomjúság formájában jelentkezik. a tiszta víz ezt a sóvesztést nem tudja pótolni, ezért csak pillanatnyi enyhülést nyújt. a bornak és a sörnek van ugyan só tartalma, amit a szervezet is átvesz, de az alkoholtartalom ezt a hűtítő hatást közömbösíti. a gyümölcsleveknek viszont, mivel víz és vegyianyag hozzáadása nélkül készülnek, óriási só és vitamintartalmuk van. ezért, akik gyümölcslevet fogyasztanak, azoknak szervezetében gyorsan pótlódik a sóvesztés, sőt jelentős vitaminhoz is jutnak, ami nyáron a leghatásosabb ellenszere a fertőzéseknek. az ipar is tisztában van a gyümölcsleveknek ezzel az előnyös tulajdonságaival és ezért a jövőben arra törekszik, hogy tökéletesítse, bővítse a gyümölcslevek minőségét és választékát.

/mti/

...-

- 29 -

15.45
10

bb 49. széleskörű vizsgálat a fővárosban a panaszkönyvek ügyintézésénél - ülést tartott a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága

t vt/tm szb sr

1961. július 12.

a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának szerdai ülésén napirenden szerepelt többek között, a 14. kerületi tanács végrehajtó bizottságának jelentése, a politechnikai oktatás bevezetésének eddigi tapasztalatairól. Zuglóban jelenleg 16 általános iskolában van a gyakorlati oktatáshoz szükséges felszerelés. a műhelyhálózat az 1960-61-es tanévben tíz újabb teremmel bővült. a következő oktatási év kezdetén további hat műhelyterem épül, főként társadalmi erőből. javultak a gyakorlati képzés személyi feltételei is a kerületben; szakmunkásképzéssel rendelkező gyakorlatvezetők is résztvettek a tanulók politechnikai képzésében. az ilyen foglalkozásvezetők számát tovább növelik. tervbe vették központi politechnikai műhely létrehozását is. már kidolgozták az 1961-62-es tanév szakirányú képzésének tervét a kerület négy gimnáziumára: a képzés 12 különféle szakmára terjed ki.

a jelentés a továbbiakban beszámol arról, hogy a 14. kerületi iskolák és az üzemek között tovább erősödött a szakmai, pedagógiai kapcsolat. az üzemek képviselői rendszeresen látogatják az iskolai műhelyeket, és szakmai tanácsokkal segítik a munkát. néhány üzemben - az elektromos mérőműszerek gyárában, a varróalkatrészek gyárában, a duna butorgyárban, - igen eredményesen foglalkoztatják a tanulókat a szakmunkások. a tapasztalatok szerint az öt plusz egyes rendszerű szakirányú képzésnek ez a legcélravezetőbb módszere. az üzemek és iskolák együttműködésének erősítését szolgálja, hogy a munkások, technikusok, mérnökök rendszeresen résztvevők az iskolai nevelési értekezleteken, ahol módszertani - nevelési problémákat vitatnak meg a pedagógusokkal.

a fővárosi tanács vb a politechnikai oktatás bevezetése terén végzett eredményes munkájáért dicséretben részesítette a 14. kerületi tanács végrehajtó bizottságát.

megtárgyalta ezután a végrehajtó bizottság a kereskedelemben rendszeresített panaszkönyvek felülvizsgálatáról szóló jelentést. a vizsgálat kiterjedt a tanácsi kiskereskedelmi hálózat mintegy 80 százalékára, valamint a kereskedelmi vállalatok központjaira is. megállapították, hogy az elmúlt évben több üzletben egyáltalán nem volt panaszbejegyzés.
/folyt.köv./

15,55
16,15
16,20

- 30 -

bb 49. /széleskörű vizsgálat... folyt./- szb

örvendetes az is, hogy az önkiszolgáló boltokban ugyancsak kevés a panaszbeírás, és lényegesen több az üzlet munkája iránti elismerés. a végrehajtó bizottság megállapította, hogy a kereskedelmi vállalatok az üzletekből beérkező panaszokat nyilvántartásba veszik: messzemenő gondosságot tanusítanak ebben az iparcikk-vállalatok és több közért vállalat.

a panaszokkal kapcsolatban a jelentés hangsúlyozza: a kifogások nagy része az áruellátás hiányosságait, a kereskedelmi dolgozók udvariatlanságát, a helytelen pénzvisszaadást, az élelmiszerboltokban az üvegek visszaváltásának megtagadását, a húszletekben a husdarabkák eladását teszik szóvá. gyakori az alaptalan panasz is. a bejegyzések túlnyomó többsége indokolt, mert sérelmekre, méltánytalanságokra hívják fel a figyelmet.

a vásárlók bizalma nem teljes a panaszkönyv iránt, mert több esetben intézkedés nélküli, semmitmondó válaszokat kapnak bejegyzésükre. éppen ezért a végrehajtó bizottság véleménye szerint szükséges, hogy a panaszkönyvek kezelésének, a kifogások intézésének módját tovább javítsák a kereskedelmi hálózatban. egyes helyeken előfordul az is, hogy megtagadják a panaszkönyv kiadását, vagy csak hosszú idő után, esetleg egyáltalán nem válaszolnak a jogos kifogásokra. a panaszkönyv helyére utaló felhívás is sok üzletben hiányzik, amit pótolni kell. szabálysértést, munkajogi eljárást kell indítani a könyvkiadását megtagadó üzletvezetők ellen és meg kell követelni, hogy a panaszról 24 óra eltelte után a vállalati központ is tudomást szerezzen. a bejegyzéseket - természetüktől függően - minden esetben ki kell vizsgálni, határidőre megválaszolni és a válasz egy példányát a panaszkönyvhöz csatolni.

a széleskörű vizsgálatot több intézkedés követte: szabálytalanság felfedése esetén fegyelmi, szabálysértési eljárás lefolytatását kezdeményezték az illetékes tanácsi szervek. a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága utasította a kereskedelmi osztályt, hogy az ellenőrzés tapasztalatai alapján adjon ki általános érvényű utasítást a kereskedelmi vállalatoknak, a kerületi kereskedelmi osztályoknak a panaszkönyvi ügyintézés további javítására, és a panaszkönyvek állandó figyelemmel kísérésére.

/folyt.köv./

16,00
16,15
16,20

- 31 -

bb 49. /széleskörű vizsgálat... 2. folyt./- szb

az ülésen foglalkoztak a fővárosi felvonójavitó vállalat fejlesztésének kérdésével is. a végrehajtó bizottság ezt szükségesnek tartja, ezért utasította az építési igazgatóságot, hogy készítse el a vállalat fejlesztésére vonatkozó beruházási programot. határozatot hozott a végrehajtó bizottság arra is, hogy a 16. kerületi Lándzsa utca mentén épülő lakótelep beruházási programját módosítja: az eredeti tervben szereplő 400 lakás helyett 496 lakást építenek itt korszerű építési anyagok és technológia alkalmazásával.

/mti/

--

bb 50. tizezer tonna acél terven felül ózdon

vid te szb ki

1961. július 12.

az ózdi kohászati üzemek dolgozói jelentős sikerekkel zárták az első félévet: hengerelt készáruból előírásnál felül csaknem kilencezer tonnát adtak a feldolgozó üzemeknek. a második félév első napjaiban is biztatók az eredmények. a rekonstrukció eredményeként különösen a martin-acélmű termelésében mutatkozik jelentős fejlődés. az üzemben jelenleg három új és négy régi olvasztó üzemel, s a termelt acél nagyobb része már az új kemencékből kerül ki. fél éves átlagban az új kemencékben óránként öt tonnával több acélt olvasztanak, mint a régiekben. a martinászok eredményesen kihasználják a javuló munkakörülményeket: az idén már tizezer tonna acélt csapoltak terven felül. munkájuk értékét növeli, hogy egy tonna acélhoz az előírtnál átlagban hat kilogrammal kevesebb anyagot használtak, s az acél selejtjét is számottevően csökkentették. több mint hatezer tonna acélt megtakarított anyagból állítottak elő. /mti/

--

16,10

- 32

16,15
KE

bb 52. csaknem négyszáz rendszeres ujtó van a pécsi bányában

vid te szb ki

1961. július 12.

szerdán délután eredményeikről, feladataikról tanácskoztak a pécsi bányászujtók. pataki minály, a pécsi szénbányászati tröszt igazgatója értékelte tevékenységüket.

a pécsi bányászati üzemeknek csaknem négyszáz rendszeres ujtója van. az utóbbi idők egyik legnagyobb eredménye, hogy sikerült a mozgalmat a termelést közvetlenül érintő problémák megoldására irányítani. a fejlődésre jellemző, hogy az elmúlt évben benyújtott javaslatok közül minden másodikat elfogadták és bevezették. sok javaslattal még kísérleteznek. az ujtásokból eredő gazdasági haszon a pécsi szénbányáknál átlagosan megközelíti a havi egymillió forintot.

a bányászati üzemekben az országban elsőként itt létesítették a ujtóműhelyt, amelynek mind nagyobb feladat jut a műszaki fejlesztésben. ez év első felében valamennyi bányászati üzemben megalakították az ujtókört. munkájukat a műszaki tanács támogatja, amelynek tagjai rajzkészítéssel, szakmai tanácsokkal segítik az ujtókat. az utóbbi év egyik legjelentősebb ujtása a hidraulikus th-rabló berendezés. megkezdték az új mentőkészülék gyártását is. kísérleteznek kisebb súlyú és nagyobb ütősszámú fejtkalapáccsal, továbbá szénfűrész alkalmazásával. nagy az ujtók része abban, hogy az elővájtási és feltárási előrehaladás a pécsi bányákban a korábbi 18-20 méterről havi 50 méterre növekedett. ujtás eredménye az automatizált rönkhasi fűrész, amellyel gyorsabb és biztonságosabb a munka.

a tanácskozás alkalmával 37 többszörös bányászujtót jutalmaztak meg. /mti/

--

bb 53. száz országjáráson és külföldi utazáson vettek eddig részt a borsodi üzemek dolgozói

vid te szb ki

1961. július 12.

a borsodi iparvidék üzeimben dolgozó fiatalok gazdag nyári programot állítottak össze. a bányászfiatalok eddig már több mint negyven kirándulást szerveztek. a bükk hegység természeti szépségein kívül kedvelt kirándulóhelyük jósvafő és az aggteleki cseppkőbarlang. az ózdi kohászati üzemek fiataljai a szilvássváradai turistaházat látogatják.

/folyt.köv./

16,30 ✓

- 33 -

KE

bb 53. /száz országjáráson... folyt./- szb

több csoportjuk sátortáborozással egybekötött turát szervezett a bükk festői vidékére. hétvégi kirándulásokon ismerkedtek meg a lenin kohászati művek, a borsodi vegykombinát és más üzemek dolgozói a zemléni hegyvidékkel, füzér, telkibánya, boldogkő-váralja környékével, sárospatak nevezetességeivel. a tiszapalkonyai vegykombinát építői és az ottani erdmű dolgozói, akik távolabbi vidékekről kerültek borsodba, rendszeres hétvégi turát szerveznek új lakóhelyük környékének megismerésére.

a dolgozók szűkebb hazájukon kívül számos külföldi utazáson is részt vesznek. az ózdvidéki szénbányászati tröszt 22 dolgozójának teszi lehetővé, hogy jó munkája jutalmául egy hetet töltsön a szovjetunióban. a napokban társasutazással negyvenkét borsodi kisz-fiatal szintén a szovjetunióba utazott, ahol két hetet tölt el.

szerdán a kisz-fiatalok újabb csoportja lengyelországba utazott nyári pihenésre. az idei nyáron ez már a századik kirándulócsoporthoz tartozik. a hazai országjárásokon és külföldi utazásokon eddig csaknem hatezren vettek részt. /mti/

.-

bb 55. negyven ország legjobb bélyeggyűjteményeinek találkozója budapestben - háromezer méter kiállítási tábla, öt kilométer gyaloglás - tájékoztató az őszi bélyeg világkiállításról

t kf/kf szb vg

1961. július 12.

a nemzetközi bélyeg szövetség /fip/ védnöksége alatt szeptember 23 - október 3. között budapestben rendezik meg az idei bélyegvilágkiállítást. ezzel kapcsolatban szerdán a magyar sajtó házában a posta és a magyar bélyeggyűjtők országos szövetsége sajtótájékoztatót rendezett. kövesi béla postavezérigazgató beszélt a több mint ötvenezres létszámú magyar bélyeggyűjtő tábor eredményes munkájáról, a kiállítás előkészületeiről.

a bélyegvilágkiállítás helyül eredetileg a szépművészeti múzeumot jelölték ki. ez azonban a nagy érdeklődés miatt kicsinek bizonyult, s így még három másik helyen állítanak ki bélyegeket. a szépművészeti múzeumban az ugynevezett hivatalos osztály, 23 ország posta szervének, múzeumának és bélyegkészítő szervének, anyagát állítják ki. ezek közül a legnagyobb érdeklődéssel az angol posta gyűjteményét várják, amely többek között bemutatja a világ első felragasztható bélyegének egyetlen ismert, felbecsülhetetlen értékű próbálvét. /folyt.köv./

16,35

- 34 -

1635

bb 55. /negyven ország... 1. folyt./- szb

a műcsarnokban az egyéni gyűjtők európai és tengerentúli összeállításait mutatják be. az építők rózsza ferenc művelődési otthonában a motívum gyűjteményeket, a műjégpálya helyiségeiben pedig az ifjusági bélyeggyűjteményeket állítják ki. a kiállításon a világ minden tájáról 40 ország több mint 750 legszebb, értékes bélyeggyűjteménye látható. a kiállítás méreteire jellemző, hogy a bélyegeket összesen 3.000 méter hosszúságú táblán helyezik el, s annak aki valamennyi gyűjteményt meg akar nézni öt kilométert kell gyalogolnia. a rengeteg bélyeg is csak mutató a hatalmas anyagból. tizenöttagú nemzetközi zsűri egyébként minden bélyeggyűjteményt megvizsgál - azokat is, amelyeket nem állítanak ki - s ennek alapján dönt a helyezésekről. a rendező bizottság három nagydíjat tűzött ki, ezenkívül számos arany, ezüst és bronz éremmel jutalmazták a legsikerültebb gyűjteményeket.

külön emlék lesz a kiállítás belépőjegye, amellyel mind a négy kiállítási rész megtekinthető. a jegy négy szelvényén térkép mutatja a kiállítás helyét. a szelvények letétele után megmaradó rész levelezőlapként használható fel. ugyancsak érdekes lesz a közlekedési múzeum bélyegkiállítási „ajándéka”, a 19. század első feléből fennmaradt, üzemképes postakocsi, amely korabeli öltözetű postással járja majd a népköztársaság útját a városligettől a november 7. térig. ezen a vonalon elhelyezett levélszekrényeket az akkori módszerrel őríti, s a leveleket ugyancsak korabelihez hasonló postai bélyegzővel látja el. mind a négy kiállítási helyen alkalmi postahivatal működik, amelyek különböző színű piros, kék, zöld és fekete emlékbélyegzőt használnak.

a ritka nemzetközi eseményt nagy érdeklődés előzi meg. a külföldi gyűjtők anyagait szeptember 1-15 között várják. néhány távoli ország - köztük ausztrália, kína - fiátelistáinak gyűjteményei már megérkeztek. a külföldi anyag fogadására külön postahivatalt állítanak fel, s a gyűjteményeket vámmentesen kezelik. a sok tízezer hazai érdeklődőn kívül több ezer külföldit várnak. csehszlovákiából, lengyelországból, svédországból, franciaországból és jugoszláviából például több kétszázas csoportos utazást jelentettek be. számos egyéni érdeklődő jelentkezett a szovjetunióból, angliából, ausztriából, ugyyszólván a világ minden tájáról. vidékekről külön vonatokat és autbuszokat indítanak, s 50 százalékos vasuti, 25 százalékos autbusz kedvezményt vezetnek be a kiállítás idejére. /mti/

.-

16,40

17.20
1635

- 35 -

bb 56. újabb állami és szövetkezeti gazdaságok fejezték be az aratást - új búzából sültek a kenyerek borsódban

vid ö kz/hmé-lm ká

1961. július 12.

az elmúlt napok száraz, meleg időjárása kedvezett az aratásnak. országsszerte teljes erővel dolgoztak az állami és a szövetkezeti gazdaságokban. szolnok megyében tavaly ilyenkor még javában folyt a munka, az idén pedig már részben a kedvező időjárás, részben a jó munkaszervezés eredményeként, nagyon sok közös gazdaságban az utolsó holdakat vágják. szerda estig a megyében 25 termelőség szövetkezet teljesen végzett a kalászosok betakarításával. elsők között a jászfelsőszenygyörgyi petőfi és a vezsényi tiszamenti termelőség szövetkezet tagjai jelentették a munka befejezését. vezsény határában olyan kiválóan fizettek a kalászosok, hogy a szövetkezet terven felül is mintegy tíz vagon gabonát tud értékesíteni.

fejérmegye sztálinvárosi járásában a besnyői salla termelőség szövetkezetben fejezték be először az aratást. 1579 holdnyi kalászosok kétharmadát kombájnnal vágják le. a kézzel, illetve aratógéppel vágott, mintegy 50 holdnyi területről már hordják a szérűkre a kéréket. a termés kitűnő volt. háromszor-négyszer annyi búzát takarítottak be, mint korábban ugyanerről a területről az egyéni gazdaságok. a szövetkezet átlagtermése eléri a holdankénti 20 mázsát.

befejezéshez közeledik a betakarítás az állami gazdaságok többségében. győr-sopron megye állami gazdaságaiban már mindössze hétezer hold gabona vár aratásra. több gazdaság, így például a nagyszentjánosi, a csepregi és a csornai már végzett a buza aratásával. a levágott búzából 1006 vagon került már a magtárakba. az eddigi cséplési eredmények szerint a nyugat-dunántúli állami gazdaságok 18 mázsa 49 kiló búzát takarítanak be egy-egy holdról. előrehaladott a többi kalászosok aratása is. szolnok megye állami gazdaságai az idén már a vetésterület egészéről géppel takarítják be a gabonát. a korszerű nagyüzemi munkaszervezés eredményeként július 11-ig több mint 13.500 holdról takarították be a termést. alig több, mint három hét alatt 200.000 mázsa gabona került a raktárakba. a csorbai, jászberényi, mezőhéki és a surjáni gazdaságokban befejezték a kalászosok betakarítását. a munkában különösen kitűntették magukat a kombajnvezetők. kovács lászló, a közéleti állami gazdaság kombajnvezetője az aratás kezdete óta 6500 mázsa gabonát csépeelt el, s megközelítette 6000 mázsát kapitanov vilmos a héki és oláh jános, a nagykun-sági állami gazdaság kombajnosaának teljesítménye is.
/folyt.köv./

16,47

17,15
KZ

- 36 -

bb 56. /újabb állami és...1.folyt./-lm

a gazdaságok ezen a vidéken is az utóbbi évek legjobb termését takarítják be. mezőhákon például 24 mázsa átlagos értéket el. a szolnoki gazdaságban kevés híján 23 mázsa került ki den holdról zsákba. az intenzív külföldi búzafajták hozama sokhelyütt eléri, sőt meghaladja a 28-30 mázsát. a gazdaságok felkészültek az esetleges esőzésekre. a kombajnvezetőket elegendő pihenővel látták el. a munka jelentős üteméből ítélve, néhány nap alatt a vidék valamennyi állami gazdaságában befejeződik az aratás.

baranyából a növényápolás meggyorsulásáról érkezett jelentés a megye termelőség szövetkezetének százezer holdnyi kapásterületén - mint a jelentés rámutat - az aratás időszakában sem szünetel a munka. július közepe, vagyis az őszi árpa aratásának kezdete óta több mint 50.000 hold növényápolást végeztek a szövetkezeti gazdák. e téren is nagy segítséget nyújtottak a gépállomási traktorosok, akik már tavaszi-nyári növényápolási tervükön felül is csaknem 4000 holdat kapáltak meg. a kukorica, a cukorrépa, a napraforgó első kapálása és a burgonya első töltögetése megyeszerte befejeződött, a második kapálásnak, illetve töltögetésének a felét végezték el. amire az elmúlt évben még csak elvétve akadt példa, az idén ezekben a napokban már számottevő területen haragszó gyomtalapítják a kapásokat, s így - bár az eső nagyon hiányzik - a vetések általában szépek. a kukorica elérte az embermagasságot és hánnya a cimerét. a cukorrépa levélzete egészen beborítja a földet és 20-30 dekásak, a répafejek mindenütt virágzik a napraforgó, a burgonyavetések többsége pedig már elvirágzott.

győr megyében a rábapatonai új élet termelőség szövetkezetben 1480 hold kalászos gyors betakarítását kellett megszervezni az idén. a feladatot sikerrel oldották meg: már alig van lábba álló gabona a tsz határában. a tarló feltörését érdekes ötlet megvalósításával gyorsították meg. burtyán károly szerelő és társai egy olyan drótkötélből font szerkezetet készítettek, melynek segítségével két pár ló naponta 20-25 holdról húzza le a kombajn-szalmát. öt ilyen saját gyártmányú szalmahúzó dolgozik a földeken, s ennek köszönhető, hogy már csaknem 500 holdon alábuktatták a tarlót. az újítás értékét növeli, hogy a gépállomások még viszonylag kevés szalmahúzóval rendelkeznek, így a földeken levő kombajn-szalma miatt legalább két-három hetet kellett volna várniuk arra, hogy megkezdhesék a tarlószántást.
/folyt.köv./

16,50

17,25
KZ

- 37 -

bb 56. / újabb állami és...2.folyt./-lm

mint miskolcra jelentik, az alsóvárosi malomban megkezdtek az ideai új buza őrlését. elsőnek az ongai állami gazdaságból érkezett kombájnolt buza került az őrlőgépekbe, s a megfelelő pihentetés után az új liszt kiszállítása is megtörtént. a malom hernádnémeti és szikszói cseretelepén szerdán már az új búzából őrlött lisztet cserélték a háziasszonyok. megkezdte a malom az új liszt szállítását a miskolci sütőipari vállalat részére is. az első új búzából készült kenyeret a vállalat 8-as számú telepén sütötték. a molnárok és a sütőipari szakemberek véleménye szerint az ideai liszt kiváló minőségű, a szokásosnál magasabb sikelet tartalma, jól dagasztható és a belőle készült kenyér igen izletos.

a miskolci alsóvárosi malmon kívül őrlik már az új gabonát a miskolci István malomban, valamint a szerencsi, tályai és a mezőkeresztési malmokban is.

az egyik legkorszerűbb és legnagyobb dunántúli malomban szombathelyen - ugyancsak megvizsgálta az ideai gabonából őrlött liszt sikelet tartalmát. a malom laboratóriumában három helyről, kisnyomból, táplánszentkeresztől és a szombathelyi állami gazdaság területéről érkezett búzát vizsgálták a szakemberek. megállapították többek között, hogy a buza sikelet tartalma 6 százalékkal jobb a tavalyinál. a liszt „rugalmasabb”, nyújthatóbb. ezek a vizsgálatok ugyancsak arra engednek következtetni, hogy kitűnő minőségű kenyereit, foszlós kalácsot és jól nyújtható rétest süthetnek a háziasszonyok az ideai búzából. a kitűnő minőség első sorban a kedvező időjárásnak köszönhető, de hozzájárult az is, hogy mind az állami, mind pedig a szövetkezeti gazdaságokban a legalkalmasabb időben vágják le a termést./mti/

--

bb 57. kádár jános látogatása a munkásörtség országos parancsnokságán

t ms/kea/lm sr

1961. július 12.

kádár jános, az mszmp központi bizottságának első titkára és bárányos józsef, az mszmp központi bizottsága osztályvezetőhelyettese meglátogatta a munkásörtség országos parancsnokságát. a vendégeket a parancsnokságon halas lajos, a munkásörtség országos parancsnoka fogadta, majd tájékoztatta a parancsnokság munkájáról. a látogatás végén kádár jános hosszabb ideig szívélyesen, barátságosan elbeszélgetett a parancsnokság osztályvezetőivel és az ideai kiképzési évben kiváló eredményt elért egység- és alegység parancsnokokkal./mti/

--

17.04

19.10

KK

- 38 -

bb 54. jelesre vizsgálták a vidéki autóbuszutasok: tizenhat autóbuszvonalon kitűnően bevált a kalauz-nélküli perselyes viteldi díj-fizetés - száznyolc helységben, 552 vonalon tervezik az új megoldás bevezetését: több mint 31 millió forint évente a várható megtakarítás

i hbj/tm szb vg

1961. július 12.

a mávaut 1960 szeptemberében kerepes község és a hév állomás közötti járaton - kísérletként - újszerű viteldi díjt alkalmazott: az utasok nem a kalauznak fizettek, hanem a viteldi díj egy perselybe helyezték el. nagyon sokan kétkedve fogadták az új díjt. kéthónapi kísérlet azonban azt mutatta: a bevétel emelkedett, a menetidőt betartották, s két kalauz bérét továbbá a jegynyomtatás költségét sikerült megtakarítani.

hamarosan 16 mávaut vonal minden egyes autóbuszán az automatikus működésű perselyekkel szedte be a viteldi díjakat. az eredményre egyetlen példa is jellemző: Őrszentmiklóson egy-egy járaton átlagosan 90-100 forint volt a bevétel. a kalauz azonban nem tudott minden utasnak jegyet adni, mert azok időközben leszálltak. a perselyek alkalmazása után ugyanezen a vonalon egy-egy járatnál 130-150 forintra növekedett a mávaut bevétele. a tapasztalatok azt mutatták, hogy a közönség megértéssel fogadta az újítást és egyben jelesre vizsgált.

más közlekedési vállalatok is kipróbálták az új módszert, így például a komárom megyei autóközlekedési vállalat, amelynek három vonalán található ma már persely, s kalauz nélkül is becsületesen fizetnek az utasok. a fejér megyei autóbuszközlekedési vállalat először csak próbaként alkalmazta, látva a megtakarítási lehetőségeket, a hét elejétől kezdve már tíz vonalon kalauz nélkül járnak az autóbuszok.

a mávaut újítása további nagy sikereket arat a vidéki városokban, s éppen ezért folyamatosan a következő hetekben 150, majd később 450 perselyt szerelnek fel. az elgondolás az, hogy budapesten kívül az ország 54 városában és 54 községében, összesen tehát 108 helységben 552 autóbuszvonalon alkalmazzák az újszerű viteldi díj-fizetést. az évi megtakarítás több mint 31 millió forint lesz, 1379 jegykezelő munkája válik feleslegessé, akiket természetesen a közlekedési vállalatok más munkakörbe osztanak be./mti/

--

17,00

13 -

KK

- 39 -

bb 60. a százéves bánk bán első nagyszabású szabadtéri bemutatójáról nyilatkozott mikó andrás rendező - megkezdődtek a próbák a szegedi szabadtéri játékok színhelyén

vid fm/ke szb fm

1961. július 12.

Szerdén a szegedi beloiannisz téren megkezdődtek a szabadtéri játékok helyszíni próbái. elsőnek erkel bánk bán című operájának szereplőivel népesült be az ország legnagyobb színpada. mikó andrás rendező irányításával a darabban szereplő neves fővárosi és szegedi művészek - mátyás mária, palánkay klára, simándy józsef, fodor jános, szabó miklós, szalma ferenc, horváth józsef, b. réti józsef - valamint a balettkar, a kórus és a statista együttes részvételével tartották meg az első rendelkező próbát.

a próba szünetében mikó andrás a következőket mondotta az előadás előkészületeiről:

- úgy érzem, a szegedi szabadtéri játékok egyre jobban kialakuló profiljába - a hunyadi lászló elmúlt években tartott sikeres előadásai után - beleillik erkel másik nagy művének, a bánk bánnak a bemutatása is. igyekezünk most a bánk bánról úgy színpadra állítani, hogy hangsúlyozzuk e műnek a hunyadi lászlóval való rokonságát, ugyanakkor mégis attól eltérő hatása és a szabadtér lehetőségeit másképpen kihasználó előadást viszünk színpadra. ugyanis ebben az előadásban be szeretnénk bizonyítani, hogy a monumentális tömegjeleneteket kívül - amelyek természetesen ebben az előadásban is jelentős helyet kapnak - helyes előadásmód esetén a magán- és párjelenetek is ujszerűen és dinamikusan hatnak.

varga mátyás kossuth-díjas érdemes művész díszletei, ez az óriás „várépítmény”, emeletnyi magas szintekre osztja a játékteret, s az így kialakított szimulán színpadon erőteljesen ábrázolhatjuk a tragédiát megértelő nagy ellentéteket.

érdekes a tiszaparti jelenet megoldása, de arról a bemutatón elótt nem nyilatkozom, mert meglepetésnek számom. különösen kedves azonban, hogy ezt a jelenetet igazán a tiszapartján játszhatjuk.

a százéves bánk bán először kerül most nagyszabású szabadtéri előadásban színre és előadásunk remélhetőleg bebizonyítja, hogy a szegedi dóm tér nagyszerű kerete ennek a műnek a hatását is megsokszorozza és esetleg ez az előadás is módot ad arra, hogy valamennyien jobban megismerjük nagymúltú művészeti eseménysorozatot, a szegedi szabadtéri játékok további fejlődési lehetőségeit.
/folyt.köv./

17, 10

- 40 -

bb 60. / a százéves bánk bán... folyt./- szb

a játékokon mikó andrás rendező az idén is a másik erkel-operát, a hunyadi lászlót. erről a következőket mondotta:

- a hunyadi-nak sikere volt az eddigi szegedi előadásokon. ez a művet lényegében korábbi formájában hozzuk színre. bizonyos pontokon azonban igyekezünk továbbfejleszteni az előadást.

a darab szereplőgárdája zömmel az elmúlt években megismert együttes tagjaiból tevődik össze, csupán annyi a változás, hogy az idén bánk bán helyett simándy helyett ilosfalvi róbert éneklő a hunyadi lászlót és a kút oldón tartózkodó orosz julia helyett ágai karola a gara máriát. /mti/

--

bb 65. „negyedszer vagyok budapesten és mindig szívesen jövök vissza”, - tomiko kanazawa a pillangókisasszonyban a margitszigeti színpadon

t fe/tr szb sr

1961. július 12.

kedden a késői órákban a magyar fővárosba érkezett tomiko kanazawa japán énekesnő és pénteken este a margitszigeti szabadtéri színpadon a pillangókisasszonyban lép fel.

- negyedszer vagyok budapesten - mondotta az mti munkatársának - és szívesen térek vissza. szeretem a zeneértő magyar közönséget. mostani vendégszereplésem ismét a pillangókisasszonyban lesz majd a magyar nézők és rögtön hozzátehetem, ez nem egészen rajtam múlt. úgy látszik nem tudok szabadulni budapesten ettől a szereptől. szívesen énekelnék mást is, így például a bohéméletben.

- a szabadtéri színpad fokozott követelményt ró a művészre és én igyekszem majd megfelelni a várakozásnak. a szabadtér nem okoz túlságosan nagy nehézséget számomra, mert amerikában, ahová szerződéseim szólnak, elég gyakran szerepelek szabadtéri színpadon.

tomiko kanazawa végezetül elmondotta: hogy bécsből jött, ahol szabadságát tölti és budapestről ausztriába, majd onnan amerikába tér vissza. /mti/

--

17, 14

- 41 -

bb 58. kitüntetés

te-lm sr

1961. július 12.

a népköztársaság elnöki tanács dr. schleicher aladár-
nak, a műszaki tudományok doktorának, aranydiplomás kohómérnök-
nek és vegyészdoktornak jelentősi szerkesztői tevékenysége elis-
merésül 80. születésnapja alkalmából a munka érdemrend kitünté-
tést adományozta.

a kitüntetést kiss károly, az elnöki tanács elnök-
helyettese nyújtotta át./mti/

--

bb 59. vas, veszprém, győr-sopron megye üzemi orvosainak tanács-
kozása győrről

vid fm/ke-lm fm

1961. július 12.

három dunántúli megye: vas, veszprém és győr-sopron
megye üzemeinek orvosai tanácskoztak szerdán győrről, a tanácsko-
záson - amelyen az üzemi dolgozók egészségügyi helyzetét, beteg-
ellátását, a betegséget megelőző egészségügyi propaganda feladata-
it vitatták meg- résztvettek a szakszervezetek vezetői, az üzemi
ápolónők is.

dr. boda istván megyei üzemi főorvos előadásában el-
mondotta, hogy az üzemi orvosok működésének eredményeképpen
jelentősen javult a gyári dolgozók egészségügyi ellátása, a
szakszervezetek felvilágosító tevékenysége nyomán a dolgozók
nagyobb gondot fordítanak a munkahelyek, öltözők, ebédlők és
mosdók tisztántartására, a megjavult egészségügyi ellátás követ-
keztében csökken a táppénzes állományuk száma is./mti/

--

bb 63. a külföldi pionirok „rózsaligetét,, ültettek a józsef
attila telepen

t lv/gk-lm sr

1961. július 12.

a hazánkban tartózkodó külföldi pionirok szerdán
csillebércről a józsef attila telepre látogattak, megnézték
az épülő házakat, az új óvodát, iskolát, majd a béke és barát-
ság jelképeként rózsatöveket ültettek el./mti/

- 42 -

17,30

18,15
102

bb 61. kiadós záporok az ország középső területein - szub-
trópusi áramlás érkezett, a meleg fokozódik

i cs/gg szb ká

1961. július 12.

a brit szigetek felett nagyterjedésű ciklonrendszer alakult
ki az elmúlt napokban, hatására a magasban grönlandi eredetű hideg
légtömegek indultak délnek, s máris megérkeztek spanyolország fölé.
ugyanakkor nyugat- és közép-európa-szerte megkezdődött a szubtró-
pusi levegő beáramlása, amely további felmelegedésnek vet alapot.

a meteorológiai intézet központi előrejelző osztályán tájékoz-
tatásul közölték, hogy a kárpát-medence fölé kedden este érkezett
meg a szubtrópusi áramlás, s a nyomában labilis egyensúlyú időjá-
rási állapot alakult ki, szerdán a hajnali órákban az ország
középső területein sorozatos zivatarok voltak és többhelyütt ki-
adós záporok enyhítették a már nagyon érezhető csapadékhiányt, a
szerda reggeli jelentések szerint iszakecskén 41 liter eső zuho-
gott le minden négyzetméterre, nagykörösi 13, örkényben 11, al-
csuton 10, budapesten, esztergomban és cegléden 8-8 milliméter
csapadékot mértek, szerdán, a délelőtti órákban záporokat, ziva-
tarokat jelentettek szolnokról, békéscsabáról, kecskemétről zá-
porokat a mátrából és szegedről, a meteorológusok valószínűnek
tartják, hogy csütörtökön az ország több vidékén lesznek még szór-
ványos záporok, zivatarok, elsősorban a tiszamenti és az ország
keleti megyéiben.

a nappali hőmérséklet kedden több vidéken elérte a 28 fokot,
szerdán - az erősödő felhőzet, a záporokat, zivatarokat kísérő
lehűlés következtében - valamivel hűvösebb volt az idő, s csak
a dunántúli megyékben érte el a hőmérséklet az előző napi szín-
tet, csütörtökön előreláthatólag 26-30 fokig emelkedik a hőmérő
higánya, helyenként a 30 fokot is meghaladja./mti/

--

bb 66. 82 kilós óriásharcsát fogtak a körösön

vid ká szb ká

1961. július 12.

raffás györgy, a gyomai viharsarok halászati termelőszö-
vetkezet tagja szerdán hajnalban a körös kunszentmártonhoz közel-
eső szakaszán emelőhálójjával 247 centiméter hosszú és 82 kiló
súlyú óriásharcsát fogott, a nem mindennapi zsákmányt ugyanazon
a folyószakaszon emelte ki, ahol 1959-ben egy 75 kilós, 1960-ban
pedig egy 45 kilós harcsa került a hálóba./mti/

--

- 43 -

17,44

18,05
102

bb 64. öntöző szakmunkások sikeres vizsgája hajduszoboszlón

vid ká/hné-Lm mi

1961. július 12.

hajdu-bihar megye termelészövetkezeteiben ez évben több mint 19.000 holdra emelkedik az öntözéses gazdálkodás alá vont terület. a keleti főcsatorna, valamint a berettyó és a körösök mentén a korszerű permetezéstől kezdve az egyszerű felületi öntözésig, sokféle módszert alkalmaznak, s ehhez jól képzett szakemberekre van szükség. hajduszoboszlón öt hónappal ezelőtt kezdődött meg az öntözéses szakmunkásképző tanfolyam, amelyen 36 termelészövetkezetből 37 szövetkezeti gazda tanulta meg az öntözési módszerek elméleti ismereteit és szerzett akaratlan tapasztalatokat. a tanfolyam hallgatói szerdán délután sikeresen letették a vizsgákat, s megkapták az öntözéses növénytermelési szakmunkás bizonyítványt. az új szakmunkások, mint öntözéses brigádvezetők dolgoznak majd szövetkezetükben. /mti/

--

bb 63. jó esőt kapott a kiszáradt kiskunsági homok

vid i cs/hné-Lm ká

1961. július 12.

a kiskunság rossz víztároló homokterületeit mélyen kiszáritotta a hetek óta tartó száraz, meleg idő. a növényzet még a jobb földeken is megsínylette a száraz napokat. a fűszerpaprika és a paradicsomültetvényeket teljes virágzásban érte az aszályos meleg, s így az első kötésnél sok virág nem termékenyült meg. ahol ebben a fontos fejlődési szakaszban öntözéssel segítettek, gazdag termés ígérkezik: az öntözött fűszerpaprika tövek fürtösen megrakottak csüvekkel, a paradicsom is igen sok a bogyó. a kapások a meleg ellenére 30-40 centimétert nőttek az utóbbi hetekben. a szerdán délelőtt hullott jó, kiadós eső hatására kecskemét határában és a környéken szerte felfrissült a növényzet. a szakemberek véleménye szerint most észrevehetően meggyorsult a fejlődés a szántóföldi növényeknél, a szőlőkben és gyümölcsösökben egyaránt. /mti/

--

- 44 -

17,45
11.11
NS

bb 62. a magyar néphadsereg művészegyüttese eredményesen zárta az 1960-61-es évadot - „pihenni”, romániába mennek

i mu/gk szb sr

1961. július 12.

a néphadsereg művészegyüttesének parancsnoka a szerdán adott sajtótájékoztatón elmondotta, hogy sikerrel zárult az évad. nagyobb részt olyan műsorszámokat adtak elő, amelyek minden művészeti csoportot foglalkoztattak. fejlődés mutatkozott abban is, hogy nőtt azoknak az előadásoknak a száma, amelyekben a katonákon kívül a városok és a falvak dolgozói is résztvettek. az évad kiemelkedő eseményeként beszélhetünk a szovjet hadsereg művészegyüttesével rendezett felszabadulási műsorról.

az év során a katonaművészek új magyar zenei, főként kórusművekkel léptek fel, így juhász gyula tüzek című kantátájával. előadták az évadban Szervánszky honvéd-kantátáját, sztravinszkij oídipusz rexét, előadták molliére tartuffe-jét, s kolozsvári andor - szepes mária mai témájú, az afrikai népek szabadságharcáról szóló drámájának, a boszorkánykörnek ősbemutatóját is megtartották.

az együttes a nyári vakációban „pihenni”, romániába utazik és július 21-én kezdi meg kéthetes vendégszereplését. fellépnek nagyváradon, kolozsvárott, marosvásárhelyen, majd bukarest, constanza, iasi, s más városok következnek, összesen 11 alkalommal. a műsoron az eddigi legsikeresebb számok szerepelnek, erkel, bartók, kodály művei, és fiatal zeneszerzők alkotásai. a tánckar vadasi tabor huszártáncát, továbbá a bevonulás című táncjátékot, sásdi - seregi: reggel a táborban című tánckompozícióját, szmirnov: a barátság tánca című művét mutatja be. a népi zenekar verbunkosokat és csárdásokat ad elő, a 160 tagú művészecsoporthoz pedig több román műsorszámot is betanul. a vendégszereplés viszonzása a közelmúltban hazánkban járt román néphadsereg művészegyüttese látogatásának. a magyar néphadsereg művészegyüttese szerdán tartotta a romániai műsor bemutató főpróbáját a magyar néphadsereg központi klubjának előadótermében. /mti/

--

- 45 -

18,02
11.11
NS

bb 64. öntöző szakmunkások sikeres vizsgálója hajduszoboszlón

vid ká/hmé-Lm mi

1961. július 12.

hajdu-bihar megye termelőszövetkezeteiben ez évben több mint 19.000 holdra emelkedik az öntözéses gazdálkodás alá vont terület, a keleti főcsatorna, valamint a berettyó és a körösök mentén a korszerű permetezéstől kezdve az egyszerű felületi öntözésig, sokféle módszert alkalmaznak, s ehhez jól képzett szakemberekre van szükség. hajduszoboszlón öt hónappal ezelőtt kezdődött meg az öntözéses szakmunkásképző tanfolyam, amelyen 36 termelőszövetkezetből 37 szövetkezeti gazda tanulta meg az öntözési módszerek elméleti ismereteit és szerzett akortól tapasztalatokat. a tanfolyam hallgatói szerdán délután sikeresen letették a vizsgákat, s megkapták az öntözéses növénytermesztési szakmunkás bizonyítványt. az új szakmunkások, mint öntözéses brigádvezetők dolgoznak majd szövetkezeteikben. /mti/

--

bb 68. jó esőt kapott a kiszáradt kiskunsági homok

vid i cs/hmé-Lm ká

1961. július 12.

a kiskunság rossz víztároló homokterületeit mélyen kiszáritotta a hetek óta tartó száraz, meleg idő. a növényzet még a jobb földeken is megsínylette a száraz napokat. a fűszerpaprika és a paradicsomültetvényeket teljes virágzásban érte az aszályos meleg, s így az első kötésnél sok virág nem termékenyült meg. ahol ebben a fontos fejlődési szakaszban öntözéssel segítettek, gazdag termés ígérkezik: az öntözött fűszerpaprika tövek fürtösen megrakottak csüvekkel, a paradicsomon is igen sok a bogycs. a kapások a meleg ellenére 30-40 centimétert nőttek az utóbbi hetekben. a szerdán délelőtt hullott jó, kiadós eső hatására kecskemét határában és a környéken szerte felfrissült a növényzet. a szakemberek véleménye szerint most észrevehetően meggyorsult a fejlődés a szántóföldi növényeknél, a szőlőkben és gyümölcsösökben egyaránt. /mti/

--

- 44 -

17,45

11.11.11
11.11.11
11.11.11

bb 62. a magyar néphadsereg művészegyüttese eredményesen zárta az 1960-61-es évadot -, ,pihenni,, romániába mennek

i mu/gk szb sr

1961. július 12.

a néphadsereg művészegyüttesének parancsnoka a szerdán adott sajtótájékoztatón elmondotta, hogy sikerrel zárult az évad. nagyobb részt olyan műsorszámokat adtak elő, amelyek minden művészeti csoportot foglalkoztattak. fejlődés mutatkozott abban is, hogy nőtt azoknak az előadásoknak a száma, amelyekben a katonákon kívül a városok és a falvak dolgozói is résztvettek. az évad kiemelkedő eseményeként beszélhetünk a szovjet hadsereg művészegyüttesével rendezett felszabadulási műsorról.

az év során a katonaművészek új magyar zenei, főként kórusművekkel léptek fel, így juhász gyula tüzek című kantatájával. előadták az évadban szervánszky honvéd-kantatáját, sztravinszkij oedipusz rexét, előadták molliére tartuffe-jét, s kolozsvári andor - szepes mária mai témájú, az afrikai népek szabadságharcáról szóló drámájának, a boszorkánykörnek ősbemutatóját is megtartották.

az együttes a nyári vakációban -, ,pihenni,, romániába utazik és július 21-én kezdi meg kéthetes vendégszereplését. fellépnek nagyváradon, kolozsvárott, marosvásárhelyen, majd bukarest, constanza, iasi, s más városok következnek, összesen 11 alkalommal. a műsoron az eddigi legsikeresebb számok szerepelnek, erkel, bartók, kodály művei, és fiatal zeneszerzők alkotásai. a tánckar vadasi tiber huszártáncát, továbbá a bevonulás című táncjátékot, sásdi - seregi: reggel a táborban című tánckompozícióját, szmirnov: a barátság tánca című művét mutatja be. a népi zenekar verbunkosokat és csárdásokat ad elő, a 160 tagú művészcsoport pedig több román műsorszámot is betanul. a vendégszereplés viszonzása a közelmúltban hazánkban járt román néphadsereg művészegyüttese látogatásának. a magyar néphadsereg művészegyüttese szerdán tartotta a romániai műsor bemutatás főpróbáját a magyar néphadsereg központi klubjának előadótermében. /mti/

--

- 45 -

18,02

11.11.11
11.11.11
11.11.11

bb 69. három és fél év alatt hetvenmillió forint értékű ujitás - ujitó konferencia a tatabányai szénbányászati trösztnél

vid te szb ki

1961. július 12.

tanácskozást tartottak szerdán délután tatabányán a zsdanov bányász művelődési házban a szénbányászati tröszt legjobb ujitói, az üzemek párt-, gazdasági- és társadalmi vezetői, biacsi imre, a tröszt ujitási csoportjának a vezetője ismertette azoknak a brigádoknak tapasztalatait, amelyek társadalmi munkában felmérték, hogyan áll az ujitómozgalom a tröszt 12 bányájában, a kiszolgáló, illetve segédüzemeknél, mint a beszámolókból és a hozzászólásokból kitűnt, a vizsgált időszak, 1958 óta sokat fejlődött az ujitómozgalom az ország legnagyobb szénmedencéjében, míg 1958-ban egész évben 413, tavaly 507, az idén pedig már fél év alatt 395 javaslatot nyújtottak be, az 1958 óta elfogadott és bevezetett ujitások népgazdasági haszna megközelíti az évi hetvenmillió forintot, tatabányán az utóbbi években nem egy olyan nagyjelentőségű ujitás, sőt találmány látott napvilágot, amelyet az ország többi szénmedencéjében is sikerrel hasznosítanak már, ezek közé tartozik a kamrafejtéseken is jól használható kis páncélkaparó, amellyel 50-100, sőt az azóta hozzáalkalmazott új fejteségi technológiával ennél is jóval nagyobb mértékben növekedett a szénfalnál dolgozó bányászok teljesítménye, a szérszállításnál bevezetett különböző automatikákat is számos tröszt hasznosítja, a tatabányai új módszereket sok külföldi szakember tanulmányozza, Lengyelországban a tatabányai palafeldolgozó hidrociklonos széntleválasztójának mintájára építik fel a hasonló üzemeket, a tanácskozáson számot adtak arról is, hogy a tatabányai bányákban nagy figyelemmel foglalkoznak a kisebb jelentőségű ujitásokat benyújtó dolgozókkal is, a műszakiak szívesen segítik munkájukat, törődnek velük az üzemek gazdasági vezetői is, s a tanácskozáson elhatározták, hogy a jövőben ujitási híradókat adnak ki, a konferencián intézkedési tervet fogadtak el az ujitómozgalom még szélesebbkörű kibontakozását gátló hibák megszüntetésére, s megválasztották az országos bányai ujitási tanácskozás küldötteit. /mti/

--

- 46 -

18, 10

18, 10
KZ

bb 67. bulgáriai turnéra indultak szerdán a szolnok megyei autóklub tagjai

vid ke szb mi

1961. július 12.

a magyar autóklub szolnok megyei elnöksége autóturát szervezett bulgáriába, az első csoport szerdán reggel indult utnak, a következő csoport pedig pénteken indul el, a 12 gépkocsiból álló karaván 16 napot tölt el a baráti országban és utközben megtekintik nagyvárad, kolozsvár, brassó, bukarest, várna nevezetességeit is. /mti/

--

bb 70. irakba utazott

küm szb mi

1961. július 12.

szerdán földvári lászló közlekedés- és postaügyi miniszterhelyettes, akinek vezetésével magyar kormánydelegáció vesz részt az iraki forradalom harmadik évfordulója alkalmából bagdadban rendezendő ünnepeken, házi vencel, a magyar népköztársaság bagdadi nagykövete a delegáció tagjaként vesz részt az évforduló ünnepein. /mti/

--

bb 71. az egyesült államok elnökének köszönete dobi istvánnak

küm szb mi

1961. július 12.

john f. kennedy, az egyesült államok elnöke országa budapesti követsége útján mondott köszönetet dobi istvánnak, az elnöki tanács elnökének az egyesült államok nemzeti ünnepére küldött jókívánságaiért. /mti/

--

18, 20

18, 20
KZ

- 47 -

bb 72. a földművelésügyi minisztérium tájékoztatója a mezőgazdasági munkák helyzetéről

k f.m. -lm ká

1961. július 12.

a kedvező időjárás és az egyre javuló gépkiszhasználás következtében az időszere mezőgazdasági munkák - főleg az aratás - jó ütemben haladnak. a gépek nagyrésze, valamint sokezer kaszás vasárnap is dolgozott. örömdetes, hogy mind több családtag kapcsolódik be az aratásba.

az állami gazdaságok az aratás meggyorsítására gépi segítséget adtak a termelészövetkezeteknek. ennek eredményeképpen a kalászosokat országosan 52 százalékkal learatták. július 8-ig országosan a búzavetés 49 százalékat, a rozsvetés 56 százalékat és a tavaszi árpa vetés 26 százalékat takarították be, nagyobb-részt gépekkel. az őszi árpa aratását az elmúlt éveknél lényegesebben rövidobb idő alatt országsszerte befejezték. az állami gazdaságok az őszi árpa aratásának befejezése mellett az őszi búzát 60 százalékkal aratták le. az eddig learatott gabona nagy része, elsősorban az őszi árpa a legjobb érettségi állapotban került levágásra. a szemvesztéség sem jelentős.

az egyéb betakarításra váló növények közül a borsó és a magra hagyott fehérhere aratása befejezés előtt áll.

a gabonafélék betakarításánál a termelészövetkezeteknek főleg a szalma lehúzásra és a tartónántásra kell nagyobb gondot fordítaniok.

a gabonafélékben kezdődött és cséplését megkezdték. a perce cséplését országsszerte befejezték, a bíborhere cséplése mintegy 80 százalékra, a baltacímé körülbelül 50 százalékra áll.

az állami gazdaságok és a termelészövetkezetek 290.980 hold tartónántást, 60.000 hold nyári mélyszántást, 10.000 hold istállótrágyázást végeztek el.

a termelészövetkezetek a kapásterületek gyomtalanítását nagyrészt befejezték. a rizstelepek vegyszeres gyomirtása jó ütemben halad.

a lucerna második és a rétek első kaszálását a megyék egy része befejezte. többhelyen megkezdték a vöröshere második kaszálását is. a pillangós virágu takarmánynövények sarjuszénájának minősége lényegesen jobb, mint a sokszor megázott anyaszénáé.

a kertészeten és a gyümölcsösökben az időszere permetezési munkákon, a gyümölcszedésen és szállításon, a szőlőkben az elmaradt kötözésen és a tetejézésen a sor./mti/

- 48 -

18.12
Ké
Ké

bb 73. a szállítási utak megrövidítéséről tanácskoztak a 9. kerületi üzemek szakemberei

t sl/te szb vg

1961. július 12.

a 9. kerületi üzemek mintegy 700 szakembere szeroán a gyáron belüli szállítási utak megrövidítéséről tárgyalt a marx károly közgazdaságtudományi egyetemen. a megnyitó beszédet galambos sándor, a kerületi pártbizottság másodtitkára mondta, majd lado lászló kandidátus, a pénzügyminisztérium üzemszervezési és ügyvitelgépésítési intézetének munkatársa és molnár jános a posta kísérleti intézet tudományos osztályának vezetője tartott előadást az anyagszállítás és a termelékenység összefüggéseiről, a leghelyesebb szállítási módszerek alkalmazásáról.

rámutattak, hogy a gyártmányok átfutási idejének igen nagy részét, gyakran 60-90 százalékat a szállítás és a raktározás teszi ki. egy órát igénybevevő megmunkálás előtt és után sokszor hetekig tartózkodik az áru az üzem szállítási útjainak labirintusaiban, s ezzel pénzt, anyagot, helyet köt le. az előadók hangsúlyozták, hogy a szállítási utakat csak magasabb szintű szervezethez, a gyártás egész menetének korszerűsítésével lehet megrövidíteni. nagy visszhangja volt a 9. kerületi pártbizottság kezdeményezésének, hogy a kerület üzemeiben, különféle szervezési intézkedésekkel összesen 100 kilométerrel csökkentsék a szállítási utak hosszát. tizenegy üzem máris kidolgozta az új módszerek munkatervét, közülük tíz üzemnek a terve reálisnak bizonyult. a tíz vállalat összesen 49 kilométerrel rövidíti az idén 14.000 tonna anyag útját, ami a népgazdaságnak igen nagy megtakarítást jelent. a fémáru- és szerszámgépgyárban például úgy csoportosították át a kombájnshivattyuk gyártására szolgáló gépeket, hogy az anyag útja két kilométerrel rövidült.

martelli pál, a hungária vegyiművek küldötte elmondotta, hogy náluk komplex brigád alakult az új szervezési formák kidolgozására, s máris olyan módszereket sikerült megvalósítani, amelyek csupán a szállítás egyszerűsítésével naponta 223 forint megtakarítást eredményeznek. hasonló eredményekről számolt be németh károly, a budapesti sertésvágóhid főmérnöke és huszár jános, a budapesti csokoládégyár főmérnöke is. a csokoládégyárban különösen nagy a jelentősége a szállítás korszerűsítésének, mert jelenleg 13-szor annyi csokoládéáru gyártanak, mint az államosítás idején, ami a szállítási útvonalakon és a raktárakban egyaránt zsufoltságot okoz. a raktárak zsufoltságának csökkentésére a jövőben összecsukható dobozokat használnak áruik csomagolására, ami a szokásos dobozoknál jóval kisebb helyet foglal el. /folyt.köv./

19.00
19.25
Ké

- 49 -

bb 73. /a szállítási utak... folyt/- szb

a palma gumigyár küldöttel szintén elmondották, hogy tanulmányozták különféle új módszerek bevezetését és úgy találták, hogy az új eljárásoknak körülbelül egyharmadát beruházások nélkül megvalósíthatják, a palma gumigyárban a gyártás menetének korszerűsítésével 15-20 százalékkal tudják növelni a termelékenységet. több más felszólaló is elmondotta, hogy saját erőből korszerű szállítóeszközöket helyeznek üzembe, szente györgy, a gépipari technológiai intézet munkatársa is helyeselte ezt a módszert, hangsúlyozta azonban, hogy sokkal gazdaságosabb volna, ha a szállítási korszerűsítésére alkalmas eszközöket valamely üzemünk központilag állítaná elő.

galambos sándor a kerületi pártbizottság másodtitkára bejelentette, hogy a pártbizottság három vándorzászlót alapított a szállítási utak megrövidítésében legjobb eredményt elérő üzemek részére, s a zászlókat első ízben 1962. április 4-én adják át. /mti/

bb 74. elutaztak hazánkból a budapesti közlekedési miniszteri konferencia küldöttel

k hbj gk szb ml

1961. július 12.

a baráti országok vasúti együttműködési szervezete budapesti miniszteri konferenciájáról hétfőn jozef popielas közlekedésügyi miniszter és ioan diaconescu miniszterhelyettes vezetésével visszatért hazájába a lengyel és a román küldöttség. kedden b.p. bescsev, a szovjetunió közlekedésügyi minisztere, erwin kramer, az ndk közlekedésügyi minisztere és robert menzel miniszterhelyettes, nikola kolarov bolgár miniszterhelyettes és frantisek dufek csehszlovák miniszterhelyettes vezetésével a szovjet, a német, a bolgár és a csehszlovák küldöttség hagyta el a magyar fővárost. szerdán utazott haza a kínai népköztársaság küldöttsége, élén lju csen-csao megbízott miniszterrel, mongólia küldöttsége od mjadarzsavin miniszterhelyettes vezetésével, korea küldöttsége kim he ir közlekedési miniszterrel az élén és vietnam küldöttsége zmon bak lien miniszterhelyettes vezetésével.

az elutazó küldöttségeket kossa istván közlekedés- és postaügyi miniszter bucsúztatta. /mti/

19.04

- 50 -

bb 75. munka érdemrenddel tüntettek ki egy veterán vasi kommunistát

vid fm/ke-lm fm

1961. július 12.

urbán lajos sárvári veterán kommunistát 80. születésnapján, több évtizedes munkamozgalmi tevékenysége elismerésül a magyar népköztársaság elnöki tanácsa munka érdemrenddel tüntette ki. a kitüntetést gosztonyi jános, a magyar szocialista munkáspárt vas megyei bizottságának első titkára adta át az idős kommunistának. a kitüntetés alkalmából rendezett ünnepségen meleg szavakkal köszöntötték urbán lajost a vasi kommunisták képviselői. /mti/

bb 76. időjárásjelentés

gg-lm ml

1961. július 12.

a meteorológiai intézet jelenti július 12-én, szerdán 18 órakor:

meleg idő

várható időjárás csütörtök estig: meleg idő, változó felhőzet, több helyen záporosó, zivatar. élénkülő déli, délnyugati szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön: általában 28-31 fok között, egy-két helyen 31 fok felett.

/mti/

távolabbi kilátások: a hét végén a hőmérséklet csökken.

bb 77. angol szakszervezeti küldöttség hazánkban

tr-lm sr

1961. július 12.

beckl sándor, a szot titkára fogadta az angol hajó-építőkazánkovácsok és szerkezeti dolgozók szakszervezetének magyarországon tartózkodó küldöttségét. a küldöttség, amelyet a vasas szakszervezet hívott meg, az angol-magyar szakszervezeti kapcsolatok további erősítésére megbeszéléseket folytatott a vasas szakszervezet vezetőivel, valamint látogatást tett számos budapesti és vidéki alapszervnél. a szakszervezetek országos tanácsában folytatott megbeszélés szívélyes, baráti volt. /mti/

19.18

- 51 -

bb 78. a slask lengyel állami ének- és táncgyűttes nyiregyhá-
zán vendégszerepelt

vid mi/tr szb mi

1961. július 12.

a slask lengyel állami ének- és táncgyűttes szerdán nyir-
egyházán vendégszerepelt. szabadtéri színpadon mutatta be mű-
sorát, amelyet a közönség nagy tapssal fogadott. /mti/

-.-

bb 79. fogadás a magyar-kínai kulturális egyezmény aláírá-
sának 10. évfordulóján

k mi/tr szb mi

1961. július 12.

csei ce-min, a kínai népköztársaság budapesti nagykövete,
a magyar-kínai kulturális egyezmény aláírásának tizedik év-
fordulója alkalmából szerdán filmbemutatóval egybekötött fo-
gadást adott.

a fogadáson megjelent benke valéria művelődésügyi minisz-
ter, aczél györgy, a művelődésügyi miniszter első helyettese,
szarka károly külügyminiszterhelyettes, darvasi istván, az
mszmp agit.prop. osztályának helyettes vezetője, valamint a
politikai és kulturális élet számos más vezető személyisége.
/mti/

-.-

21,40

22,00

Le

- 52 -

- v é g e -



MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1961. július 13.

bb 1. drótbetétes üveggel fedik be a keleti pályaudvár csarnokát -
az év végéig befejezik a csarnok belsejének tatarozását

i uuj/gg-lm vg

1961. július 13.

a keleti pályaudvar üveghomlokzatára - végre, hosszas
húza-vona után - felkerült az óriás-óra, remélhetőleg az óragyár
egy-két hét alatt teljesen befejezi a szerelést, és az ideiglenes
állványokat le lehet bontani az üveghomlokzatról.

jól halad a keleti pályaudvaron a csarnok belsejének
felújítása is, az érkezési oldalon befejeződött a tatarozás, a
munka nagyon szépen sikerült, az érkezési oldal két végén és a
fogadócsarnoknál, az ugynevezett kapuzatot olajjal festették, a
fal felületet pedig a szokásos festékanyaggal mázolták - nagyon izlé-
sesen, mind a peronszigeten, mind pedig az érkezési oldalon már
fényt sugároznak a kandaláberek, illetve a falikaros fénycsövek.

az építők most már az indulási oldalon szerelik az
aluminiumállványokat, dolgoznak a kőművesek, hamarosan murkóhoz
láttnak a festők és mázolók, a számítások szerint a tél elejéig
teljesen befejezik a keleti pályaudvar csarnokának rendbehozatalát.

hosszas vita volt arról, mivel fedjék a csarnok tetejét,
volt olyan elgondolás, hogy poliészter lemezzel, ez kétségtelen
nagyon tetszetős lett volna, hiszen a sárga lemezeken szinte áttört
volna a napsugár, tűzrendészeti okok miatt azonban ettől el kellett
tekinteni. éppen ezért drótbetétes üveggel fedik be, az üveget
egy osztrák cégtől szerzi be a máv.

a tervek szerint az üvegezési munkálatokkal télre
készülnek el, az üvegezés előkészületeihez hozzáláttak, a legsür-
gősebben kicserélik az erősen korrodált vasvázakat, ennek érdekében
függőállványokat szerelnek fel a csarnokban. /mti/

-.-

600

- 1 -

KE